

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Артеменков Михаил Николаевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 07.10.2026 15:38:13
Уникальный программный ключ:
a63b74166e8f4fc17bd1e0462725f79e393bdf9

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Смоленский государственный университет»

Кафедра английского языка и переводоведения

Утверждаю

Проректор по учебно-
методической работе

Ю.А. Устименко

«2» июля 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

Б1.В.02 Практический курс первого иностранного языка (английский язык)

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

Форма обучения – очная

Курс – 1-3

Семестр – 1-5

Всего зачетных единиц – 19, часов – 684

Форма отчетности: зачет – 1-5 семестр

Программу разработали:

доктор филол. наук, профессор А.Г. Сильницкий,

кандидат филол. наук, доцент Е.А. Кондратенкова,

кандидат филол. наук, доцент Ю.А. Куцевич

Одобрена на заседании кафедры

«25» июня 2023 г., протокол № 9

Смоленск
2023

1. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)» относится к дисциплинам, формируемым участниками образовательных отношений ОП по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (Профиль «Перевод и переводоведение»).

Освоение данного курса составляет основу для изучения таких дисциплин, как «Теория первого иностранного языка (английского)», «Переводческий анализ текста» (английский язык), «Теория перевода», «Практический курс перевода (английский язык)», «Перевод деловой документации», «Перевод специальных текстов», «Перевод художественного текста», «Функциональные стили речи». Этот курс изучается параллельно со следующими дисциплинами: «Теория и практика речевого общения (английский язык)», «Основы языкознания», «Страноведение Англии и США», «Введение в профессию».

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Компетенция	Индикаторы достижения
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знать: особенности делового стиля общения на русском и иностранном языках. Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках. Владеть: вербальными и невербальными средствами делового общения на русском и иностранном языках.
ПК-4. Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять на практике основные приемы перевода	Знать: основные способы достижения эквивалентности в переводе и основные приемы перевода. Уметь: использовать основные способы достижения эквивалентности в переводе и основные приемы перевода. Владеть: основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять на практике основные приемы перевода
ПК-6. Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	Знать: особенности устного последовательного перевода и перевода с листа; нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста перевода. Уметь: осуществлять устный последовательный перевод и перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм. Владеть: навыками соблюдения норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм при устном последовательном переводе и переводе с

	листа.
ПК-7. Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, переговоров официальных делегаций)	Знать: нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, переговоров официальных делегаций). Уметь: использовать нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, переговоров официальных делегаций). Владеть: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, переговоров официальных делегаций).

3. Содержание дисциплины

1 семестр

Синтаксис. Структура английского предложения. Типы предложений по цели высказывания. Главные члены предложения. Подлежащее. Типы сказуемого. Второстепенные члены предложения. Дополнение. Определение. Обстоятельство. Повелительные предложения. Безличные предложения. Конструкции с «There+be», «It +be».

Местоимение. Личные, притяжательные, указательные местоимения. Местоимения some, any, no; much/many, little/few.

Прилагательное и наречие. Степени сравнения прилагательных.

Существительное. Единственное и множественное число существительных. Правила образования множественного числа. Притяжательный падеж имен существительных.

Предлоги места и направления. Предлоги времени.

Числительные.

Модальные глаголы.

Глаголы to be и to have в Present Indefinite. Грамматическое время Present Indefinite и косвенная речь. If-clauses.

Артикль. Определенный, неопределенный, нулевой артикль, правила их употребления.

Домашнее чтение E. Stuckley "Magnolia Buildings", J. Webster "Daddy-Long-Legs".

Индивидуальное чтение.

2 семестр

Грамматическое время Present Continuous.

Грамматическое время Present Perfect.

Грамматическое время Past Indefinite.

Грамматическое время Past Continuous.

Грамматическое время Future Indefinite. Future Tenses.

Согласование времен. Перевод прямой речи в косвенную.

Страдательный залог.

Герундий: образование и употребление. Причастие 1, причастие 2: образование и употребление. Инфинитив: образование и употребление. Сложное дополнение.

Грамматическое время Present Perfect Continuous.
Домашнее чтение P. Lively "The house in Norham Gardens".
Индивидуальное чтение.

3 семестр

Имя существительное. Род, число, притяжательный падеж. Артикль. Общее понятие. Функции артиклей с нарицательными существительными: неопределенный артикль, определенный артикль, нулевой артикль. Артикль с исчисляемыми существительными. Типы определений (описательное, лимитирующее). Артикль с исчисляемым существительным, входящим в синтаксический комплекс «прилагательное+существительное», «числительное+существительное», «причастие+существительное», «неличные – ing-формы+существительное», «инфинитив+существительное», «придаточное предложение+существительное», «существительное в общем падеже+существительное», «существительное в притяжательном падеже+существительное», «предложная группа+существительное». Определенный артикль с исчисляемым существительным. Родовое значение определенного артикля. Артикль с именем существительным в некоторых синтаксических конструкциях. Артикль с неисчисляемыми абстрактными существительными. Артикль с неисчисляемыми конкретными существительными. Артикли с некоторыми семантическими группами существительных. Артикль с исчисляемыми существительными в их фразеологическом значении. Артикль с существительными, имеющими значение «уникальный объект». Артикль с именами собственными.

4 семестр

Система видовременных форм английского глагола. Грамматически релевантные семантические подклассы глаголов. Понятие грамматической транспозиции. Категория времени в английском языке. Категория вида в английском языке.

Видовременная форма Present Indefinite: особенности формообразования Present Indefinite, система первичных значений Present Indefinite, система вторичных значений Present Indefinite.

Видовременная форма Present Continuous. Видовременная форма Present Perfect. Видовременная форма Present Perfect Continuous. Видовременная форма Past Indefinite. Видовременная форма Past Continuous. Видовременная форма Past Perfect. Видовременная форма Past Perfect Continuous. Видовременная форма Future Indefinite. Видовременная форма Future Continuous. Видовременные формы Future Perfect и Future Perfect Continuous. Сравнение различных способов выражения значения будущего времени.

Видовременные формы группы Future-in-the-Past. Согласование времен. Future Indefinite-in-the-Past. Future Continuous-in-the-Past. Future Perfect-in-the-Past. Future Perfect Continuous-in-the-Past. Согласование времен.

5 семестр

Модальные глаголы в системе английского глагола: отличие модальных глаголов от смысловых глаголов, особенности формы модальных глаголов, особенности значения модальных глаголов.

Модальный глагол *can, may, must, to have, to be, ought to, shall, should*, сравнение модальных глаголов *must, should, ought to*.

Модальные глаголы *will, would*, сравнение модальных глаголов *will, would*. Модальные глаголы *need, dare*, соотношение глаголов *have to* и *need*.

Сослагательное наклонение в простых предложениях. Форма сослагательного наклонения *should/would+infinitive*. Исторически сохранившиеся формы сослагательного наклонения. Формы сослагательного наклонения с использованием Past Tenses. Формы

сослагательного наклонения с использованием модальных глаголов. Сослагательное наклонение в восклицательных предложениях

Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным дополнительным.

Сослагательное наклонение в конструкциях с формальным подлежащим *it*: формы сослагательного наклонения в сложноподчиненных предложениях типа *Itiswonderful...* формы сослагательного наклонения в сложноподчиненных предложениях типа *Itisnecessary...* формы сослагательного наклонения в сложноподчиненных предложениях типа *Itistime...*

Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с предикативным и аппозитивным придаточным: формы сослагательного наклонения в аппозитивных сложноподчиненных предложениях, формы сослагательного наклонения в предикативных сложноподчиненных предложениях».

Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным условия: особенности формообразования сложноподчиненных предложениях с придаточным условия, сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным условия с однонаправленной временной соотнесенностью нереальных действия главного и придаточного предложений, сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным условия с разнонаправленной временной соотнесенностью нереальных действия главного и придаточного предложений, случаи употребления *should, would* и модальных глаголов в придаточных условия».

Сослагательное наклонение в предложениях с подразумеваемым условием и сравнительными придаточными: сослагательное наклонение в предложениях с наличием условия, подразумеваемого контекстом, сослагательное наклонение в простых предложениях с *butfor, exceptfor*», сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с сравнительными придаточными.

Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным цели и придаточным уступки. Формы сослагательного наклонения в сложноподчиненных предложениях с союзами *that, sothat, inorderthat, so*, формы сослагательного наклонения в сложноподчиненных предложениях с союзом *lest*, формы сослагательного наклонения в сложноподчиненных предложениях с придаточным уступки.

4. Тематический план

1-2 семестр

№ п/п	Разделы и темы	Всего часов	Формы занятий		
			лекции	лабораторные занятия	самостоятельная работа
1.	Синтаксис. Структура английского предложения. Типы предложений по цели высказывания. Главные члены предложения. Второстепенные члены предложения. Дополнение. Определение. Обстоятельство. Домашнее чтение E. Stuckley "Magnolia Buildings". Assignment 1	18		10	8
2.	Повелительные предложения. Безличные предложения. Конструкции с «There+be», «It +be». Глагол «to be» в Present Indefinite.	18		10	8

	Домашнее чтение E. Stuckley "Magnolia Buildings". Assignment 2				
3.	Личные, притяжательные, указательные местоимения. Местоимения some, any, no; much/many, little/few. Степени сравнения прилагательных. Домашнее чтение E. Stuckley "Magnolia Buildings". Assignment 3	20		12	8
4.	Множественное число существительных. Притяжательный падеж имен существительных. Глагол to have в Present Indefinite. Предлоги места и направления. Числительные. Домашнее чтение E. Stuckley "Magnolia Buildings". Assignment 4	22		14	8
5.	Конструкция there is/are. Предлоги времени. Модальные глаголы. Домашнее чтение E. Stuckley "Magnolia Buildings". Assignment 5	22		14	8
6.	Грамматическое время Present Indefinite. Повелительные, утвердительные, вопросительные предложения в косвенной речи. If-clauses. Домашнее чтение E. Stuckley "Magnolia Buildings". Assignment 6	22		14	8
7.	Степени сравнения наречий. Артикли. Определенный, неопределенный, нулевой артикль, правила их употребления. Домашнее чтение E. Stuckley "Magnolia Buildings". Assignment 7 Индивидуальное чтение.	22		12	10
8.	Грамматическое время Present Continuous. Домашнее чтение P. Lively "The house in Norham Gardens". Assignment 1	20		10	10
9.	Грамматическое время Present Perfect. Домашнее чтение P. Lively "The house in Norham Gardens". Assignment 2.	20		10	10
10.	Грамматическое время Past Indefinite. Грамматическое время Past Continuous. Домашнее чтение P. Lively "The house in Norham Gardens". Assignment 3.	20		10	10
11.	Грамматическое время Future Indefinite. Future Tenses. Домашнее чтение P. Lively "The house in Norham Gardens". Assignments 4-5.	20		10	10
12.	Согласование времен. Косвенная речь. Home Reading. P. Lively "The house in Norham Gardens". Assignments 6-7.	20		10	10

13.	Страдательный залог. Домашнее чтение P. Lively "The house in Norham Gardens". Assignments 8-9.	20		10	10
14.	Причастие 1,2. Инфинитив. Сложное дополнение. Домашнее чтение P. Lively "The house in Norham Gardens". Assignment 10.	20		10	10
15.	Герундий. Домашнее чтение P. Lively "The house in Norham Gardens". Assignment 11.	20		10	10
16.	Грамматическое время Present Perfect Continuous. Домашнее чтение P. Lively "The house in Norham Gardens". Assignment 12. Индивидуальное чтение.	20		10	10
ИТОГО		324		176	148

3 семестр

№ п/п	Разделы и темы	Всего часов	Формы занятий	
			лабораторные занятия	самостоятельная работа
1	Имя существительное. Род, число, притяжательный падеж	14	4	1
2	Артикль.Общее понятие.	8	4	1
3	Функции артиклей с нарицательными существительными	7	2	1
4	Артикль с исчисляемыми существительными. Типы определений, Артикль с исчисляемым существительным, входящим в различные синтаксические комплексы	21	18	6
5	Определенный артикль с исчисляемым существительным	14	4	3
6	Родовое значение определенного артикля	14	4	3
7	Артикль с исчисляемым именем существительным в некоторых синтаксических конструкциях	15	6	3
8	Артикль с неисчисляемыми абстрактными существительными	14	4	3
9	Артикль с неисчисляемыми конкретными существительными	14	4	3
10	Артикли с некоторыми семантическими группами существительных	15	6	3
11	Артикль с исчисляемыми существительными в их фразеологическом значении	14	4	3
12	Артикль с существительными, имеющими значение «уникальный объект»	14	4	3
13	Артикль с именами собственными	16	8	3
	ИТОГО	108	72	36

4 семестр

№ п/п	Разделы и темы	Всего часов	Формы занятий	
			лабораторные занятия	самостоятельная работа
1	Система видо-временных форм английского глагола	11	4	4

2	Видо-временная форма Present Indefinite	13	8	8
3	Видо-временная форма Present Continuous	12	6	6
4	Видо-временная форма Present Perfect	13	8	8
5	Видо-временная форма Present Perfect Continuous	12	6	6
6	Видо-временная форма Past Indefinite	13	8	8
7	Видо-временная форма Past Continuous	12	6	6
8	Видо-временная форма Past Perfect	12	6	6
9	Видо-временная форма Past Perfect Continuous	11	4	4
10	Видо-временная форма Future Indefinite	11	4	4
11	Видо-временная форма Future Continuous	11	4	4
12	Видо-временные формы Future Perfect и Future Perfect Continuous	11	4	4
13	Видо-временные группы Future	11	4	4
	ИТОГО	144	72	72

5 семестр

№ п/п	Разделы и темы	Всего часов	Формы занятий	
			лабораторные занятия	самостоятельная работа
5 семестр				
1.	Practical Course of English (подред. В.Д.Аракина).III часть. Урок 1. J.K.Jerome. 'Three Men in a Boat' (extract). 1. Принципы филологического анализа текста, основные понятия. Внутренняя структура текста, композиция нарастания. 2. Отдых на природе. Пеший туризм (Walkingtours).	34	22	12
2.	Practical Course of English (подред. В.Д. Аракина).III часть. Урок 2. Encountering Directors (Interviewing Ingmar Bergman by Ch. Samuels). 1. Особенности структуры текста-интервью. 2. Киноиндустрия (ManandtheMovies).	34	22	12
3.	Practical Course of English (подред. В.Д. Аракина).III часть. Урок3. E.R.Brainthwaite."ToSir ,withLove." 1. Внутренняя структура художественного текста. 2.Особенности системы среднего и высшего образования в Великобритании и России.	40	24	16

ИТОГО 5 семестр	108	68	40
Всего	684	388	296

5. Виды учебной деятельности

1-2 семестр

Лабораторное занятие 1 (10 часов)

Проверка домашнего задания по книге Э. Стакли «Жильцы дома Магнолия» (E. Stuckley “Magnolia Buildings”): Assignment 1.

Работа с грамматическим материалом по темам «Синтаксис. Структура английского предложения. Типы предложений по цели высказывания. Главные члены предложения. Второстепенные члены предложения. Дополнение. Определение. Обстоятельство». Объяснение и разбор теоретического материала (Истомина: с.8-13).

Выполнение практических заданий: Истомина (Units 1-3, с. 66-73); Аракин (с. 459-461); Цветкова (упр.1-4 с. 3-4, упр.6 с. 5, упр.11 с. 10-11).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге Э. Стакли «Жильцы дома Магнолия» (E. Stuckley “Magnolia Buildings”): Assignment 1 (Практикум: с. 5-8).

Выучить теоретические вопросы по темам. Выучить термины по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (с. 66-73).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (с.459-461)

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009.

Куцевич Ю.А., Кондратенкова Е.А. Практический курс английского языка: практикум для студентов бакалавриата по направлению подготовки «Лингвистика». Смоленск, 2017.

Лабораторное занятие 2 (10 часов)

Проверка домашнего задания по книге E. Stuckley “Magnolia Buildings”. Assignment 2.

Работа с грамматическим материалом по темам «Повелительные предложения. Безличные предложения. Конструкции с «There+be», «It +be». Глагол «to be» в Present Indefinite». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с.44, Ионина: разделы 2, 3, 6, 15).

Выполнение практических заданий: Аракин (с. 44-47, 459-461, 470, 472, 486); Матюшкина-Герке (упр. 12-19, 122-124, 175-179); Ионина (с. 21-29, 82-84); Цветкова (упр. 5 с.5

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге E. Stuckley “Magnolia Buildings”. Assignment 2 (Практикум: с. 8-12).

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Ионина (упр.15.3 с. 84, упр. 3.3 с. 23-24, упр. 2.6, 2.8 с.19-20, упр.6.7 с.39).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр.12 с. 47, упр. 29-30 с.466)

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Ионина А.А., Саакян А.С. Английская грамматика XXI века. Москва, 2012.

Куцевич Ю.А., Кондратенкова Е.А. Практический курс английского языка: практикум для студентов бакалавриата по направлению подготовки «Лингвистика». Смоленск, 2017.

Лабораторное занятие 3 (12 часов)

Проверка домашнего задания по книге Э. Стакли «Жильцы дома Магнолия» (E. Stuckley “Magnolia Buildings”): Assignment 3.

Работа с грамматическим материалом по темам «Личные, притяжательные, указательные местоимения. Местоимения some, any, no; much/many, little/few. Степени сравнения прилагательных». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с.56-58, Истомина: с. 36-42, 31-34; Ионина: разделы 1, 35, 36; Мерфи: разделы 83, 85, 87, 105-108).

Выполнение практических заданий: Аракин (с. 467, 473-477); Матюшкина-Герке (упр. 6-11, 22-24, 30-33, 42-62, 57-58, 62, 80-88, 98-99, 128); Ионина (с. 8-15, 173-184); Истомина (с. 82, 84, 97, 105-106, 116); Мерфи (разделы 83, 85, 87, 105-108).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге E. Stuckley “Magnolia Buildings”. Assignment 3 (Практикум: с. 12-16).

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр. 5 с. 82, упр.2 с.84, упр. 1, 2, 7 с. 105-106, упр.6-7 с. 97, упр. 1-2 с. 116).

Выполнить задания по теме из учебника: Ионина (упр. 35.8, 35.9, 35.11 с. 176-178).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр. 54 с.473, упр. 66 с. 477, упр. 12-13 с. 61, упр. 32 с. 467, упр. 11 с. 61)

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009. Ионина А.А., Саакян А.С. Английская грамматика XXI века. Москва, 2012.

Куцевич Ю.А., Кондратенкова Е.А. Практический курс английского языка: практикум для студентов бакалавриата по направлению подготовки «Лингвистика». Смоленск, 2017.

Лабораторное занятие 4 (14 часов)

Проверка домашнего задания по книге Э. Стакли «Жильцы дома Магнолия» (E. Stuckley “Magnolia Buildings”): Assignment 4.

Работа с грамматическим материалом по темам «Множественное число существительных. Притяжательный падеж имен существительных. Глагол to have в Present Indefinite. Предлоги места и направления. Числительные». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 57-58, 71-74, 87, Истомина: с. 14-20, 34-36; Ионина: разделы 4, 5, 11, 12, 50; Мерфи: разделы 79, 81, 121-127).

Выполнение практических заданий: Аракин (с. 76-79, 94); Матюшкина-Герке (упр. 27-30, 6-10, 25-26); Ионина (с. 29-35, 65-71, 256-260); Истомина (с. 76-93), Цветкова (с.11-12); Мерфи (разделы 79, 81, 121-127).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге Е. Stuckley “Magnolia Buildings”. Assignment 4 (Практикум: с. 16-19).

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр.7 с.76, упр.3 с. 78, упр. 5, 9 с. 82-83, упр.1, 5 с. 84-85, упр.7 с. 93).

Выполнить задания по теме из учебника: Ионина (упр. 4.3 с. 31, упр. 5.1-5.5 с. 34-35, упр. 11 с. 67, упр.78.1-78.3 с. 77-78).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр.9-11 с. 76-77, упр. 17-19 с. 78-79, упр. 22 с. 94, упр. 28 с. 466, упр. 34-35 с. 467, упр. 37-38 с. 468 упр. 47 с. 471)

Streamline: Выучить диалог At the Customs

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009. Ионина А.А., Саакян А.С. Английская грамматика XXI века. Москва, 2012.

Куцевич Ю.А., Кондратенкова Е.А. Практический курс английского языка: практикум для студентов бакалавриата по направлению подготовки «Лингвистика». Смоленск, 2017.

Лабораторное занятие 5 (14 часов)

Проверка домашнего задания по книге Э. Стакли «Жильцы дома Магнолия» (Е. Stuckley “Magnolia Buildings”): Assignment 5.

Работа с грамматическим материалом по темам «Конструкция there is/are. Предлоги времени. Модальные глаголы». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 86-88, 102-103, 129, Истомина: с. 61-65; Ионина: разделы 21, 20-23; Мерфи: разделы 26-32).

Выполнение практических заданий: Аракин (с. 89-93, 105-109); Матюшкина-Герке (упр. 35-41, 52, 63-79, 185-202); Ионина (с. 116-125); Истомина (с. 119-120, 122-123, 126); Мерфи (разделы 26-32).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге Е. Stuckley “Magnolia Buildings”. Assignment 5 (Практикум: с. 20-23).

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр.1-2 с. 122-123).

Выполнить задания по теме из учебника: Ионина (упр. 20.2, 20.4 с. 112-113, 20.8, с. 114-115, 21.2-21.3 с. 118-119, упр. 22.1-22.3 с. 121-122).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр.55-56, 57 с. 473-474)

Streamline: Выучить диалоги A Nice Flat, At the Hairdresser's, A Spy Story.

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009. Ионина А.А., Саакян А.С. Английская грамматика XXI века. Москва, 2012.

Куцевич Ю.А., Кондратенкова Е.А. Практический курс английского языка: практикум для студентов бакалавриата по направлению подготовки «Лингвистика». Смоленск, 2017.

Лабораторное занятие 6 (14 часов)

Проверка домашнего задания по книге Э. Стакли «Жильцы дома Магнолия» (E. Stuckley “Magnolia Buildings”): Assignment 6.

Работа с грамматическим материалом по темам «Грамматическое время Present Indefinite. Повелительные, утвердительные, вопросительные предложения в косвенной речи». If-clauses». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 117-118, 129-131, Истомина: с. 42-45; Ионина: разделы 14, 39; Мерфи: раздел 2).

Выполнение практических заданий: Аракин (с. 119-124, 135-138); Матюшкина-Герке (упр. 89-99, 101-104, 115-116, 166-167, 169, 174-175); Ионина (с. 75-81, 198-204); Истомина (с. 66, 88-89); Мерфи (раздел 2).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге E. Stuckley “Magnolia Buildings”. Assignment 6 (Практикум: с. 24-28).

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр. 2, 4 с. 89-88, упр. 1 с. 88).

Выполнить задания по теме из учебника: Ионина (упр. 14.2, 14.3, 14.8 с.77-81, упр.39.2 – 39.3 с.199-200).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр.4 с. 132, упр. 58-64 с. 474-476, упр.22 с. 137, упр. 6 с. 156-157, упр. 72 с. 479, упр. 69 с. 478, упр. 20 с. 150)

Streamline: Выучить диалог I want you, Fiona.

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009. Ионина А.А., Саакян А.С. Английская грамматика XXI века. Москва, 2012.

Куцевич Ю.А., Кондратенкова Е.А. Практический курс английского языка: практикум для студентов бакалавриата по направлению подготовки «Лингвистика». Смоленск, 2017.

Лабораторное занятие 7 (12 часов)

Проверка домашнего задания по книге Э. Стакли «Жильцы дома Магнолия» (E. Stuckley “Magnolia Buildings”): Assignment 7. Повторение.

Работа с грамматическим материалом по темам «Степени сравнения наречий. Артикли. Определенный, неопределенный, нулевой артикль, правила их употребления». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 143-145, Истомина: с. 20-30; Ионина: разделы 7, 10, 24; Мерфи: разделы 100-101, 71-78).

Выполнение практических заданий: Аракин (с. 147-152, 475-487); Матюшкина-Герке (упр. 18, 97, 151, 153-163); Ионина (с. 75-81, 198-204); Истомина (с. 66, 88-89); Мерфи (разделы 100-101, 71-78).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге E. Stuckley “Magnolia Buildings”. Assignment 7 (Практикум: с. 28-32). Revision (Практикум: с. 33-37)

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр. 1 с. 88, упр. 3-4 с. 126-127, упр.1 с. 77, упр. 1-2 с. 80-81, упр.5-6 с. 93, упр.5 с.124, упр. 6, 9 с.131-132, упр.5 с.162).

Выполнить задания по теме из учебника: Ионина (упр. 7.1-7.4 с. 42-43, упр. 10.4, 10.7 с. 61-63, упр. 24.1 с. 127-128).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр. 14 с. 149, упр.75, 78, 89, 68 с. 480-484, упр. 125 с. 499)

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009. Ионина А.А., Саакян А.С. Английская грамматика XXI века. Москва, 2012.

Куцевич Ю.А., Кондратенкова Е.А. Практический курс английского языка: практикум для студентов бакалавриата по направлению подготовки «Лингвистика». Смоленск, 2017.

Семестр 2

Лабораторное занятие 8 (10 часов)

Проверка домашнего задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignment 1.

Работа с грамматическим материалом по темам «Система видовременных форм английского глагола. Видовременная форма Present Continuous. Конструкции So do I. / Neither do I». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 154-155, Истомина: с. 42-47; Мерфи: разделы 1,3, 4).

Выполнение практических заданий: Аракин (grammar exercises. с. 156-158, 166-171; 479-487); Матюшкина-Герке (упр. 1-5-112, 177, 216); Истомина (с. 108-111); Мерфи (разделы 1, 3, 4).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignment 1.

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр. 1 с. 108-109; упр. 2 с. 109; упр. 4-5 с. 110).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр. 2, 6 с. 156-158; упр. 14-15 с. 166-167; упр. 77 с. 481; упр. 80-82 с. 482-483; упр. 84 с. 483; упр. 87-88 с. 484)

Streamline: Выучить диалог “Can you help me?”

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009.

Куцевич Ю.А. Похаленков О.Е. Английский язык. Учебные задания по роману Пенелопы Лайвли «Дом в Норэмских садах» для студентов направления подготовки «Педагогическое образование (английский язык)» и «Лингвистика». Смоленск: СмолГУ, 2016.

Лабораторное занятие 9 (10 часов)

Проверка домашнего задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignment 2.

Работа с грамматическим материалом по темам «Видовременная форма Present Perfect. Конструкция It takes...». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 176-177, Истомина: с. 48-49; Мерфи: разделы 7-8).

Выполнение практических заданий: Аракин (grammar exercises. с. 177-178; 186-191; 487-490); Матюшкина-Герке (упр. 125-132, 137, 138); Истомина (с. 127-128; 129-131); Мерфи (разделы 7-8).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignment 2.

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр. 6 с. 128; упр. 1-2 с. 129-130; упр. 4-5 с. 130-131).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр.7 с.186; упр.101-102 с.488-489; упр.104 с.489-490; упр.105 с.490). Выучить три формы неправильных глаголов.

Streamline: Выучить диалог “A Call from Home”.

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009.

Куцевич Ю.А. Похаленков О.Е. Английский язык. Учебные задания по роману Пенелопы Лайвли «Дом в Норэмских садах» для студентов направления подготовки «Педагогическое образование (английский язык)» и «Лингвистика». Смоленск: СмолГУ, 2016.

Лабораторное занятие 10 (10 часов)

Проверка домашнего задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignment 3.

Работа с грамматическим материалом по темам «Видовременная форма Past Indefinite. Форма used to/ would. Грамматическое время Past Continuous». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 194-196, Истомина: с. 50-52; Мерфи: разделы 5-6, 18).

Выполнение практических заданий: Аракин (grammar exercises. с. 196-198; 205-206; 493-497); Матюшкина-Герке (упр. 133-139, 218, 203-205); Истомина (с. 133-135; с. 135-138); Мерфи (разделы 5-6, 18).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignment 3.

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр. 2-4 с. 133-134; упр. 1-2 с. 135-136; упр. 4 с. 140).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр.2-4 с.196-197; упр.6-8 с.197-198; упр.10 с.205; упр.28 с. 210; упр. 109 с.492; упр.111–112 с. 493-494; упр.114-115 с. 494-495). Выучить три формы неправильных глаголов.

Streamline: Выучить диалоги “Holidays” (42), “Yes, dear!” (45).

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009.

Куцевич Ю.А. Похаленков О.Е. Английский язык. Учебные задания по роману Пенелопы Лайвли «Дом в Норэмских садах» для студентов направления подготовки «Педагогическое образование (английский язык)» и «Лингвистика». Смоленск: СмолГУ, 2016.

Лабораторное занятие 11 (10 часов)

Проверка домашнего задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignments 4-5.

Работа с грамматическим материалом по темам «Future Tenses. Способы выражения значения будущего времени. Придаточные предложения времени и условия». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 214-215, Истомина: с. 54-57; Мерфи: разделы 19-25).

Выполнение практических заданий: Аракин (grammar exercises. с. 216-218; 497-502); Матюшкина-Герке (упр. 207–208; 212–213); Истомина (с. 104-105); Мерфи (разделы 19-25).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignments 4-5.

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр. 4 с. 117; упр. 5 с. 104-105).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр. 2-5 с. 216-218; упр. 121 – 123 с. 498; упр. 126 с. 499-500; упр. 129 с. 500-501; упр. 130 с. 501-502)

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009.

Куцевич Ю.А. Похаленков О.Е. Английский язык. Учебные задания по роману Пенелопы Лайвли «Дом в Норэмских садах» для студентов направления подготовки «Педагогическое образование (английский язык)» и «Лингвистика». Смоленск: СмолГУ, 2016.

Лабораторное занятие 12 (10 часов)

Проверка домашнего задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignments 6-7.

Работа с грамматическим материалом по темам «Согласование времен. Видовременные формы Past Perfect, Past Perfect Continuous, Future in the Past. Косвенная речь». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 232-233, Истомина: с. 52-54; 57-58; Мерфи: разделы 15-16, 47-48).

Выполнение практических заданий: Аракин (grammar exercises. с. 233-234; 502-507); Матюшкина-Герке (упр. 209-211, 218-223, 260; 228-236, 261); Истомина (с. 104-105); Мерфи (разделы 15-16, 47-48).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignments 6-7.

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр. 2 с. 194-195; упр. 6 с. 199; упр. 7 с. 199; упр. 1 с. 208-209; упр. 2 с. 222, упр. 3 с. 215-216, упр. 2 с. 218-219).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр. 2-6 с. 233-234; упр. 131 с. 502, упр. 133 с. 503, упр. 137-138 с. 505-506, упр. 140 с. 506-507)

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009.

Куцевич Ю.А. Похаленков О.Е. Английский язык. Учебные задания по роману Пенелопы Лайвли «Дом в Норэмских садах» для студентов направления подготовки «Педагогическое образование (английский язык)» и «Лингвистика». Смоленск: СмолГУ, 2016.

Лабораторное занятие 13 (10 часов)

Проверка домашнего задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignments 8-9.

Работа с грамматическим материалом по темам «Страдательный залог». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 250, Истомина: с. 58-60; Мерфи: разделы 42-46).

Выполнение практических заданий: Аракин (grammar exercises. с. 250-251; 507-510); Матюшкина-Герке (упр. 237-261); Истомина (с. 228-239); Мерфи (разделы 42-46).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignments 6-7.

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр. 1-2 с. 234-235, упр. 3-4 с. 228-229, упр. 1 с. 231, упр. 3 с. 232, упр. 1 с. 237).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр. 2-4 с. 250-251; упр. 142-143 с. 507-508, упр. 145-149 с. 508-510)

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009.

Куцевич Ю.А. Похаленков О.Е. Английский язык. Учебные задания по роману Пенелопы Лайвли «Дом в Норэмских садах» для студентов направления подготовки «Педагогическое образование (английский язык)» и «Лингвистика». Смоленск: СмолГУ, 2016.

Лабораторное занятие 14 (10 часов)

Проверка домашнего задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignment 10.

Работа с грамматическим материалом по темам «Причастие 1,2. Инфинитив. Сложное дополнение». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 267-268, Истомина: с. 60-61; Мерфи: раздел 54-55).

Выполнение практических заданий: Аракин (grammar exercises. с. 268-269; 511-514); Истомина (с. 239-247); Мерфи (раздел 54-55).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignment 10.

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр. 1-4 с. 239-241, упр. 1 -2 с. 243-244, упр. 3 с. 244, упр. 1-2 с. 246-247).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр. 2-5 с. 268-269; упр. 153-154 с. 511, упр. 156 с. 512, упр. 158, 160 с. 513-514)

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009.

Куцевич Ю.А. Похаленков О.Е. Английский язык. Учебные задания по роману Пенелопы Лайвли «Дом в Норэмских садах» для студентов направления подготовки «Педагогическое образование (английский язык)» и «Лингвистика». Смоленск: СмолГУ, 2016.

Лабораторное занятие 15 (10 часов)

Проверка домашнего задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignment 11.

Работа с грамматическим материалом по темам «Герундий. Конструкции both... and, neither ...nor, either... or». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 284-285, Ионина: с. 349, 354; Мерфи: раздел 53, 56, 89).

Выполнение практических заданий: Аракин (grammar exercises. с. 285; 514-519); Ионина (разделы 71-72); Мерфи (раздел 53, 56, 89).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignment 11.

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Ионина (упр. 71.2-71.4 с. 350-352, упр. 71.5-71.6 с. 352-353, упр. 72.1-72.2 с. 355, упр. 72.4 с. 356, упр. 72.7 с. 357-358).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр. 1-2 с. 285; упр. 13-14 с. 294-295, упр. 161-162 с. 514-515, упр. 163-164 с. 515-516, упр. 166-169 с. 516-517, упр. 174-175 с. 519)

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Ионина А.А., Саакян А.С. Английская грамматика XXI века. Москва, 2012.

Куцевич Ю.А. Похаленков О.Е. Английский язык. Учебные задания по роману Пенелопы Лайвли «Дом в Норэмских садах» для студентов направления подготовки «Педагогическое образование (английский язык)» и «Лингвистика». Смоленск: СмолГУ, 2016.

Лабораторное занятие 16 (10 часов)

Проверка домашнего задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignment 12.

Работа с грамматическим материалом по темам «Грамматическое время Present Perfect Continuous». Объяснение и разбор теоретического материала (Аракин: с. 303, Истомина: с. 49-50; Мерфи: разделы 9-10).

Выполнение практических заданий: Аракин (grammar exercises. с. 303-304, 490-497, 519-533); Матюшкина-Герке (упр. 214-217); Истомина (с. 180-185); Мерфи (разделы 9-10).

Самостоятельная работа

Выполнить задания по книге «Дом в Норэмских садах» («The house in Norham Gardens»). Assignment 12.

Выучить теоретические вопросы по темам.

Выполнить задания по теме из учебника: Истомина (упр. 1-2 с. 180-181, упр. 5-8 с. 182-183, упр. 1-2 с. 183-184, упр. 3-4 с. 184-185).

Выполнить задания по теме из учебника: Аракин (упр. 2-4 с. 304; упр. 106-108 с. 490-492, упр. 119 с. 496-497, упр. 189 с. 526-527, упр. 176 с. 519, упр. 178 с. 521, упр. 180 с. 522, упр. 183-184 с. 523-524, упр. 185 с. 524-525, упр. 194-195 с. 529-530, упр. 201 с. 532-533)

Индивидуальное чтение по выбранной книге.

Рекомендуемая литература

Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс. М. 2012.

Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009.

Куцевич Ю.А. Похаленков О.Е. Английский язык. Учебные задания по роману Пенелопы Лайвли «Дом в Норэмских садах» для студентов направления подготовки «Педагогическое образование (английский язык)» и «Лингвистика». Смоленск: СмолГУ, 2016.

3 семестр

Лабораторное занятие 1 (4 часа). Имя существительное. Род, число, притяжательный падеж.

1. Работа с грамматическим материалом по теме «Имя существительное Род, число». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 203-207.
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Имя существительное, притяжательный падеж». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 207-210.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 1-20 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 203-210.
2. Составить небольшие ситуации на английском языке с использованием существительных во множественном числе (преимущественно исключений), существительных во множественном числе, заимствованных из греческого и латинского языков, существительных в притяжательном падеже.
3. Выполнение практических заданий №1, №2, №3, №4, из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 240-244.

Лабораторное занятие 2 (2 часа). Артикль. Общее понятие.

1. Проверка домашнего задания по теме «Имя существительное. Род, число, притяжательный падеж» (см. лабораторное занятие №1: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Артикль. Общее понятие». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 210-211.
3. Выполнение практических заданий №2, №3, №4, №5 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 14-16.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать п. 1 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 210-211.
2. Привести примеры грамматического и традиционного способа употребления артикля в английском языке.
3. Выполнение практических заданий №6, №7, №8, №9 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 16-17.

Лабораторное занятие 3 (2 часа). Функции артиклей с нарицательными существительными.

1. Проверка домашнего задания по теме «Артикль. Общее понятие»(см. лабораторное занятие №2: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Функции неопределенного артикля с нарицательными существительными». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 211-214
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Функции определенного артикля с нарицательными существительными. Отсутствие артикля». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 213-214

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 2-7 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 211-214.
2. Составить предложения на английском языке, употребив артикли во всех изученных функциях.
3. Выполнение практического задания №1 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 245-246.
4. Выполнение практических заданий №31 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 28.

Лабораторное занятие 4 (4 часа). Артикль с исчисляемыми существительными. Типы определений. Артикль с исчисляемым существительным, входящим в различные синтаксические комплексы

1. Проверка домашнего задания по теме «Функции артиклей с нарицательными существительными»(см. лабораторное занятие №3: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Артикль с исчисляемыми существительными. Типы определений (описательное, лимитирующее)». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 214-216
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Артикль с исчисляемым существительным, входящим в синтаксический комплекс «прилагательное + существительное», «числительное + существительное», «причастие + существительное», «неличные –ing формы + существительное», «инфинитив + существительное», «придаточное предложение + существительное», «существительное в общем падеже + существительное», «существительное в притяжательном падеже + существительное», «предложная группа + существительное». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 216-224
4. Выполнение практического задания №2 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 246-247.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 2-7 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 214-224.
2. Составить 10 предложений на английском языке, используя различные виды определений(описательное, лимитирующее).
3. Выполнение практических заданий №3, стр. 247, № 6-12 стр. 250-259 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка».

Лабораторное занятие 5 (2 часа). Определенный артикль с исчисляемым существительным.

1. Проверка домашнего задания по теме «Артикль с исчисляемыми существительными. Типы определений. Артикль с исчисляемым существительным, входящим в различные синтаксические комплексы»(см. лабораторное занятие №4: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Определенный артикль с исчисляемым существительным».Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 224
3. Выполнение практических заданий №4, № 5 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 249.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать п. 19 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 224.
2. Составление краткого диалога на английском языке с использованием определенного артикля с исчисляемыми существительными.
3. Выполнение практического задания №13 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 259-260.

Лабораторное занятие 6 (2 часа). Родовое значение определенного артикля.

1. Проверка домашнего задания по теме «Определенный артикль с исчисляемым существительным» (см. лабораторное занятие №5: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Родовое значение определенного артикля». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 225-227
3. Выполнение практических заданий №11, № 12 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр.18.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 20-22 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 225-227.
2. Составить ситуацию на английском языке с использованием определенного артикля, отразив его родовое значение.
3. Выполнение практического задания № 14 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 260-262.

Лабораторное занятие 7 (4 часа). Артикль с исчисляемым именем существительным в некоторых синтаксических конструкциях.

1. Проверка домашнего задания по теме «Родовое значение определенного артикля»(см. лабораторное занятие №6: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Артикль с исчисляемым именем существительным в некоторых синтаксических конструкциях». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 227-232
3. Выполнение практических заданий № 15, № 16 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 262-264.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 23-32 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 227-232.
2. Выполнение практических заданий № 17, № 18, № 19, № 20 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 264-267.

3. Выполнение практических заданий № 29, № 30 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 27.

Лабораторное занятие 8 (2 часа). Артикль с неисчисляемыми абстрактными существительными.

1. Проверка домашнего задания по теме «Артикль с исчисляемым именем существительным в некоторых синтаксических конструкциях»(см. лабораторное занятие №7: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Артикль с неисчисляемыми абстрактными существительными». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 232-239
3. Выполнение практических заданий № 22, № 23, № 24 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 269-273.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 33-40 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 232-239.
2. Выполнение практического задания № 25 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 273-274.
3. Выполнение практических заданий № 13, 14, 17, № 18, № 19, № 31, из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 19, 21-22, 28

Лабораторное занятие 9 (2 часа). Артикль с неисчисляемыми конкретными существительными.

1. Проверка домашнего задания по теме «Артикль с неисчисляемыми абстрактными существительными»(см. лабораторное занятие №8: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Артикль с неисчисляемыми конкретными существительными». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 239-240
3. Выполнение практического задания № 26 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 274-275.
4. Выполнение практических заданий № 15, 16 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 20

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 41-43 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 239-240.
2. Составить ситуацию на английском языке с использованием неисчисляемых конкретных существительных (названия материалов).
3. Выполнение практических заданий № 27, № 28 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 275-277.

Лабораторное занятие 10 (4 часа). Артикли с некоторыми семантическими группами существительных.

1. Проверка домашнего задания по теме «Артикль с неисчисляемыми конкретными существительными»(см. лабораторное занятие №9: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Артикли с некоторыми семантическими группами существительных: имеющими значение «части дня», имеющими значение «сезоны», имеющими значение «прием пищи», имеющими значение «болезни», существительное «sea» Объяснение и разбор

теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 240-246

3. Выполнение практических заданий № 20, № 21 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 22.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 44-49 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 240-246.
2. Объяснить употребление артикля с семантической группой существительных, имеющих значение «болезни»:
I'm going to bed, I've got a headache. 2. The children are in bed with mumps. 3. Jane has a high temperature. 4. I'm sure she has got a cold. 5. Rachel had a sore throat and runny nose all day yesterday. 6. He suffers from back trouble. 7. I think Sam's got flu. 8. She had a persistent cough and stayed off work. 9. Aspirin should help reduce the fever.
3. Выполнение практических заданий № 29-37 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 277-284.

Лабораторное занятие 11 (2 часа). Артикль с исчисляемыми существительными в их фразеологическом значении.

1. Проверка домашнего задания по теме «Артикли с некоторыми семантическими группами существительных» (см. лабораторное занятие №10: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Артикль с исчисляемыми существительными в их фразеологическом значении». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 246-248.
3. Выполнение практических заданий № 38-39 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 284-288.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 50-57 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 240-246.
2. Составить ситуацию или диалог на английском языке с использованием артикля с существительными в фразеологическом значении.
3. Выполнение практических заданий № 25, № 26, № 27 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 26.
4. Выполнение практических заданий № 40-41 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 288-293.

Лабораторное занятие 12 (2 часа). Артикль с существительными, имеющими значение «уникальный объект».

1. Проверка домашнего задания по теме «Артикль с исчисляемыми существительными в их фразеологическом значении» (см. лабораторное занятие №11: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Артикль с существительными, имеющими значение «уникальный объект»». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 248-249.
3. Выполнение практического задания № 10 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 18.
4. Выполнение практических заданий № 42-43 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 293-294.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать п. 58 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 240-246.
2. Выполнение практических заданий № 44, № 45, № 46 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 294-299.
3. Подготовиться к диктанту-переводу существительных, обозначающих уникальные предметы.

Лабораторное занятие 13 (4 часа). Артикль с именами собственными.

1. Проверка домашнего задания по теме «Артикль с существительными, имеющими значение «уникальный объект»(см. лабораторное занятие №12: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Артикль с именами собственными (с именами людей)».Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 249-251.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Артикль с именами собственными (с географическими названиями и т.д.)».Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 251-255.
4. Выполнение практических заданий № 47, № 48, № 49 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 299-303.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 59-64 из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 249-255.
2. Выполнение практических заданий № 50, № 51, № 52 из учебника «Сборник упражнений по грамматике английского языка» стр. 303-306.
3. Выполнение практических заданий № 22-24 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 24.
4. Подготовиться к диктанту-переводу существительных, обозначающих имена собственные (имена людей, географические названия и т.д.)

Лабораторное занятие 14 (2 часа). Система видовременных форм английского глагола.

1. Работа с грамматическим материалом по теме «Грамматически релевантные семантические подклассы глаголов». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 9-12.
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Категория времени и категория вида в английском языке». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 15-17.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 1-8 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Употребите три правильных и три неправильных глагола во всех видовременных формах.
3. Составьте диалог с употреблением акциальных-статальных, предельных-непредельных, переходных-непереходных глаголов.
4. Привести примеры соответствий и несоответствий акциальных-статальных, предельных-непредельных, переходных-непереходных глаголов в английском и русском языках.

Лабораторное занятие 15 (4 часа).Видовременная форма PresentIndefinite.

1. Проверка домашнего задания по теме «Грамматически релевантные семантические подклассы глаголов» (см. лабораторное занятие №14: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PresentIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 17-18.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система первичных значений PresentIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 18-19.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Система вторичных значений PresentIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 19-22.
5. Выполнение практических заданий №1, №2, №3, №4, №5 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 54-56.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 9-10 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на первичные значения PresentIndefinite.
3. Составьте диалог на вторичные значения PresentIndefinite.
4. Выполнение практических заданий №1, №2, №3, №4, №5 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 7-9.

Лабораторное занятие 16 (3 часа).Видовременная форма PresentContinuous.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PresentIndefinite» (см. лабораторное занятие №15: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PresentContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 22-23.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система первичных значений PresentContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 23-24.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Система вторичных значений PresentContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 24-26.
5. Выполнение практических заданий №10, №11, №12 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 58-59.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 11-14 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на первичные значения PresentContinuous.
3. Составьте диалог на вторичные значения PresentContinuous.
4. Выполнение практических заданий №6, №7, №8, №9, №10 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 10-12.

Лабораторное занятие 17 (4 часа).Видовременная форма PresentPerfect.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PresentContinuous» (см. лабораторное занятие №16: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PresentPerfect». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 26.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «PresentPerfectI». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 27-32.

4. Работа с грамматическим материалом по теме «PresentPerfectII». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 32-35.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «PresentPerfectIII». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 35.
6. Выполнение практических заданий №23, №24, №25, №26 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 63-65.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 15-16 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения PresentPerfectI.
3. Составьте диалог на значения PresentPerfectII.
4. Составьте диалог на значения PresentPerfectIII.
5. Выполнение практических заданий (Present Perfect I) №13, №14, №15, №16 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 13-16.
6. Выполнение практического задания (Present Perfect II) №17 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 16.
7. Выполнение практического задания (Present Perfect III) №31 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 22.

Лабораторное занятие 18 (3 часа).Видовременная форма PresentPerfectContinuous.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PresentPerfect» (см. лабораторное занятие №17: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PresentPerfectContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 36.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «PresentPerfectContinuousI». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 36-37.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «PresentPerfectContinuousII». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 37-38.
5. Выполнение практических заданий №36, №37, №38, №39 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 69-71.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 17-21 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения Present Perfect Continuous I.
3. Составьте диалог на значения Present Perfect Continuous II.
4. Выполнение практических заданий (Present Perfect Continuous I) №18, №19 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 16-17.
5. Выполнение практических заданий (Present Perfect Continuous II) №20, №21 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 17-18.

Лабораторное занятие 19 (4 часа).Видовременная форма PastIndefinite.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PresentPerfectContinuous» (см. лабораторное занятие №18: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PastIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 39.

3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система первичных значений PastIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 39-42.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Система вторичных значений PastIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 42-44.
5. Выполнение практических заданий №1, №2, №25, №26 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 54-55, 64.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 22-24 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на первичные значения PastIndefinite.
3. Составьте диалог на вторичные значения PastIndefinite.
4. Выполнение практических заданий №22, №23, №24, №25, №26, №27, №28 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 18-21.

Лабораторное занятие 20 (2 часа).Видовременная форма PastContinuous.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PastIndefinite» (см. лабораторное занятие №19: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PastContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 44.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система первичных значений PastContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 44-46.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Система вторичных значений PastContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 46-49.
5. Выполнение практических заданий №13, №14, №15 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 59-61.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 25-28 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на первичные значения PastContinuous.
3. Составьте диалог на вторичные значения PastContinuous.
4. Выполнение практических заданий №34, №35, №36, №37, №38, №39, №40 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 25-28.

Лабораторное занятие 21 (4 часа).Видовременная форма PastPerfect.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PastContinuous» (см. лабораторное занятие №20: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PastPerfect». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 49.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «PastPerfectI». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 49-50.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «PastPerfectII». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 50-52.

5. Работа с грамматическим материалом по теме «PastPerfectIII». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 52-53.
6. Работа с грамматическим материалом по теме «Синтаксические конструкции с обязательным или возможным использованием PastPerfect». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 53-58.
7. Выполнение практических заданий №27, №28, №29 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 65-67.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 29-32 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения PastPerfectI.
3. Составьте диалог на значения PastPerfectII.
4. Составьте диалог на значения PastPerfectIII.
5. Составьте диалог на синтаксические конструкции с обязательным или возможным использованием PastPerfect.
6. Выполнение практических заданий (PastPerfect I) №43, №44, №45 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 31-32.
7. Выполнение практического задания (PastPerfect II) №47 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 33.
8. Выполнение практического задания (Present Perfect III) №50 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 34.
9. Выполнение практических заданий №54, №55, №56, №57, №58, №59, №60, №61 на синтаксические конструкции с обязательным или возможным использованием PastPerfect из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 36-39.

Лабораторное занятие 22 (2 часа).Видовременная форма PastPerfectContinuous.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PastPerfect» (см. лабораторное занятие №21: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PastPerfectContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 58.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «PastPerfectContinuousI». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 59.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «PastPerfectContinuousII». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 59-60.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «Синтаксические конструкции с использованием PastPerfectContinuous и PresentPerfectContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 60-61.
6. Выполнение практических заданий №40, №41 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 71-72.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 33-37 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения PastPerfect Continuous I.
3. Составьте диалог на значения PastPerfect Continuous II.
4. Составьте диалог на Синтаксические конструкции с использованием PastPerfectContinuous и PresentPerfectContinuous.

5. Выполнение практических заданий (PastPerfect Continuous I) №46, №48, №51 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 32-34.
6. Выполнение практических заданий (PastPerfect Continuous II) №49 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 33-34.

Лабораторное занятие 23 (2 часа).Видовременная форма FutureIndefinite.

1. Проверка домашнего задания по теме «PastPerfectContinuous» (см. лабораторное занятие №22: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования FutureIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 61-62.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система первичных значений FutureIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 62.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Система вторичных значений FutureIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 62.
5. Выполнение практических заданий №3, №4, №5 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 55-56.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 38-39 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на первичные значения FutureIndefinite.
3. Составьте диалог на вторичные значения FutureIndefinite.
4. Выполнение практических заданий №67, №69 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 46-47.

Лабораторное занятие 24 (2 часа).Видовременная форма FutureContinuous.

1. Проверка домашнего задания по теме «FutureIndefinite» (см. лабораторное занятие №23: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования FutureContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 63.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система первичных значений FutureContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 63.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Система вторичных значений FutureContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 63-64.
5. Выполнение практических заданий №16, №17, №18, №19, №22 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 59-60, 63.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 40-42 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на первичные значения FutureContinuous.
3. Составьте диалог на вторичные значения FutureContinuous.
4. Выполнение практических заданий №68, №70 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 46-47.

Лабораторное занятие 25 (2 часа).Видовременные формы FuturePerfect и FuturePerfectContinuous. Сравнение различных способов выражения значения будущего времени.

1. Проверка домашнего задания по теме «FutureContinuous» (см. лабораторное занятие №24: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования FuturePerfect и FuturePerfectContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 64.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система значений FuturePerfect и FuturePerfectContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 64-65.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Сравнение различных способов выражения значения будущего времени». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 65-76.
5. Выполнение практических заданий №30, №31, №32, №34, №41 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 67-68, 71-72.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 43-53 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения FuturePerfect.
3. Составьте диалог на значения Future Perfect Continuous.
4. Составьте диалог на сравнение различных способов выражения значения будущего времени.
5. Выполнение практических заданий №67, №72, №73, №74 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 46, 48-50.

Лабораторное занятие 26 (2 часа).Видовременные формы группы Future-in-the-Past.Согласование времен.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременные формы FuturePerfect и FuturePerfectContinuous. Сравнение различных способов выражения значения будущего времени» (см. лабораторное занятие №25: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Future-Indefinite-in-the-Past». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «AGrammaroftheEnglishLanguage» стр. 105-106.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Future-Continuous-in-the-Past». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «AGrammaroftheEnglishLanguage» стр. 113-114.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Future-Perfect- -in-the-Past». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «AGrammaroftheEnglishLanguage» стр. 126-127.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «Future-Perfect-Continuous-in-the-Past». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «AGrammaroftheEnglishLanguage» стр. 135-136.
6. Выполнение практических заданий №6, №7, №8, №9, №20, №32 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 56-58, 62, 68.
7. Работа с грамматическим материалом по теме «Согласование времен». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 77-86.
8. Выполнение практических заданий №79, №80, №81, №82 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 53-54.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 54-62 из учебника «Грамматика современного английского языка».

2. Проработать пп. 7-8, 15-16, 25-26, 36-37 из учебника «A Grammar of the English Language».
3. Составьте диалог на значения «Future-Indefinite-in-the-Past», «Future-Continuous-in-the-Past», «Future-Perfect-Continuous-in-the-Past», «Future-Perfect-in-the-Past».
4. Составьте диалог на согласование времен.
5. Выполнение практических заданий №75, №76, №77, №78, №86, №87, №88 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 55-56.

4 семестр

Лабораторное занятие 1 (2 часа). Система видовременных форм английского глагола.

1. Работа с грамматическим материалом по теме «Грамматически релевантные семантические подклассы глаголов». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 9-12.
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Категория времени и категория вида в английском языке». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 15-17.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 1-8 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Употребите три правильных и три неправильных глагола во всех видовременных формах.
3. Составьте диалог с употреблением акциальных-статальных, предельных-непредельных, переходных-непереходных глаголов.
4. Привести примеры соответствий и несоответствий акциальных-статальных, предельных-непредельных, переходных-непереходных глаголов в английском и русском языках.

Лабораторное занятие 2 (4 часа). Видовременная форма PresentIndefinite.

1. Проверка домашнего задания по теме «Грамматически релевантные семантические подклассы глаголов» (см. лабораторное занятие №14: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PresentIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 17-18.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система первичных значений PresentIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 18-19.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Система вторичных значений PresentIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 19-22.
5. Выполнение практических заданий №1, №2, №3, №4, №5 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 54-56.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 9-10 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на первичные значения PresentIndefinite.
3. Составьте диалог на вторичные значения PresentIndefinite.
4. Выполнение практических заданий №1, №2, №3, №4, №5 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 7-9.

Лабораторное занятие 3 (3 часа). Видовременная форма PresentContinuous.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PresentIndefinite» (см. лабораторное занятие №15: задания для самостоятельной работы).

2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PresentContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 22-23.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система первичных значений PresentContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 23-24.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Система вторичных значений PresentContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 24-26.
5. Выполнение практических заданий №10, №11, №12 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 58-59.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 11-14 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на первичные значения PresentContinuous.
3. Составьте диалог на вторичные значения PresentContinuous.
4. Выполнение практических заданий №6, №7, №8, №9, №10 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 10-12.

Лабораторное занятие 4 (4 часа).Видовременная форма PresentPerfect.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PresentContinuous» (см. лабораторное занятие №16: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PresentPerfect». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 26.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «PresentPerfectI». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 27-32.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «PresentPerfectII». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 32-35.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «PresentPerfectIII». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 35.
6. Выполнение практических заданий №23, №24, №25, №26 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 63-65.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 15-16 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения PresentPerfectI.
3. Составьте диалог на значения PresentPerfectII.
4. Составьте диалог на значения PresentPerfectIII.
5. Выполнение практических заданий (Present Perfect I) №13, №14, №15, №16 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 13-16.
6. Выполнение практического задания (Present Perfect II) №17 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 16.
7. Выполнение практического задания (Present Perfect III) №31 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 22.

Лабораторное занятие 5 (3 часа).Видовременная форма PresentPerfectContinuous.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PresentPerfect» (см. лабораторное занятие №17: задания для самостоятельной работы).

2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PresentPerfectContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 36.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «PresentPerfectContinuousI». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 36-37.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «PresentPerfectContinuousII». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 37-38.
5. Выполнение практических заданий №36, №37, №38, №39 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 69-71.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 17-21 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения Present Perfect Continuous I.
3. Составьте диалог на значения Present Perfect Continuous II.
4. Выполнение практических заданий (Present Perfect Continuous I) №18, №19 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 16-17.
5. Выполнение практических заданий (Present Perfect Continuous II) №20, №21 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 17-18.

Лабораторное занятие 6 (4 часа).Видовременная форма PastIndefinite.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PresentPerfectContinuous» (см. лабораторное занятие №18: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PastIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 39.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система первичных значений PastIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 39-42.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Система вторичных значений PastIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 42-44.
5. Выполнение практических заданий №1, №2, №25, №26 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 54-55, 64.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 22-24 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на первичные значения PastIndefinite.
3. Составьте диалог на вторичные значения PastIndefinite.
4. Выполнение практических заданий №22, №23, №24, №25, №26, №27, №28 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 18-21.

Лабораторное занятие 7 (2 часа).Видовременная форма PastContinuous.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PastIndefinite» (см. лабораторное занятие №19: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PastContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 44.

3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система первичных значений PastContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 44-46.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Система вторичных значений PastContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 46-49.
5. Выполнение практических заданий №13, №14, №15 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 59-61.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 25-28 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на первичные значения PastContinuous.
3. Составьте диалог на вторичные значения PastContinuous.
4. Выполнение практических заданий №34, №35, №36, №37, №38, №39, №40 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 25-28.

Лабораторное занятие 8 (4 часа).Видовременная форма PastPerfect.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PastContinuous» (см. лабораторное занятие №20: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PastPerfect». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 49.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «PastPerfectI». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 49-50.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «PastPerfectII». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 50-52.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «PastPerfectIII». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 52-53.
6. Работа с грамматическим материалом по теме «Синтаксические конструкции с обязательным или возможным использованием PastPerfect». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 53-58.
7. Выполнение практических заданий №27, №28, №29 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 65-67.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 29-32 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения PastPerfectI.
3. Составьте диалог на значения PastPerfectII.
4. Составьте диалог на значения PastPerfectIII.
5. Составьте диалог на синтаксические конструкции с обязательным или возможным использованием PastPerfect.
6. Выполнение практических заданий (PastPerfect I) №43, №44, №45 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 31-32.
7. Выполнение практического задания (PastPerfect II) №47 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 33.
8. Выполнение практического задания (Present Perfect III) №50 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 34.

9. Выполнение практических заданий №54, №55, №56, №57, №58, №59, №60, №61 на синтаксические конструкции с обязательным или возможным использованием PastPerfect из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 36-39.

Лабораторное занятие 9 (2 часа).Видовременная форма PastPerfectContinuous.

1. Проверка домашнего задания по теме «Видовременная форма PastPerfect» (см. лабораторное занятие №21: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования PastPerfectContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 58.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «PastPerfectContinuousI». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 59.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «PastPerfectContinuousII». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 59-60.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «Синтаксические конструкции с использованием PastPerfectContinuous и PresentPerfectContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 60-61.
6. Выполнение практических заданий №40, №41 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 71-72.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 33-37 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения PastPerfectContinuousI.
3. Составьте диалог на значения PastPerfectContinuousII.
4. Составьте диалог на Синтаксические конструкции с использованием PastPerfectContinuous и PresentPerfectContinuous.
5. Выполнение практических заданий (PastPerfect Continuous I) №46, №48, №51 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 32-34.
6. Выполнение практических заданий (PastPerfect Continuous II) №49 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 33-34.

Лабораторное занятие 10 (2 часа).Видовременная форма FutureIndefinite.

1. Проверка домашнего задания по теме «PastPerfectContinuous» (см. лабораторное занятие №22: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования FutureIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 61-62.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система первичных значений FutureIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 62.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Система вторичных значений FutureIndefinite». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 62.
5. Выполнение практических заданий №3, №4, №5 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 55-56.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 38-39 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на первичные значения FutureIndefinite.

3. Составьте диалог на вторичные значения FutureIndefinite.
4. Выполнение практических заданий №67, №69 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 46-47.

Лабораторное занятие 11 (2 часа). Видовременная форма FutureContinuous.

1. Проверка домашнего задания по теме «FutureIndefinite» (см. лабораторное занятие №23: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования FutureContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 63.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система первичных значений FutureContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 63.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Система вторичных значений FutureContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 63-64.
5. Выполнение практических заданий №16, №17, №18, №19, №22 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 59-60, 63.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 40-42 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на первичные значения FutureContinuous.
3. Составьте диалог на вторичные значения FutureContinuous.
4. Выполнение практических заданий №68, №70 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 46-47.

Лабораторное занятие 12 (2 часа). Видовременные формы FuturePerfect и FuturePerfectContinuous. Сравнение различных способов выражения значения будущего времени.

1. Проверка домашнего задания по теме «FutureContinuous» (см. лабораторное занятие №24: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования FuturePerfect и FuturePerfectContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 64.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Система значений FuturePerfect и FuturePerfectContinuous». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 64-65.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Сравнение различных способов выражения значения будущего времени». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 65-76.
5. Выполнение практических заданий №30, №31, №32, №34, №41 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 67-68, 71-72.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 43-53 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения FuturePerfect.
3. Составьте диалог на значения FuturePerfectContinuous.
4. Составьте диалог на сравнение различных способов выражения значения будущего времени.
5. Выполнение практических заданий №67, №72, №73, №74 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 46, 48-50.

Лабораторное занятие 13 (2 часа). Временные формы группы Future-in-the-Past. Согласование времен.

1. Проверка домашнего задания по теме «Временные формы Future Perfect и Future Perfect Continuous. Сравнение различных способов выражения значения будущего времени» (см. лабораторное занятие №25: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Future-Indefinite-in-the-Past». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «A Grammar of the English Language» стр. 105-106.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Future-Continuous-in-the-Past». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «A Grammar of the English Language» стр. 113-114.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Future-Perfect -in-the-Past». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «A Grammar of the English Language» стр. 126-127.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «Future-Perfect-Continuous-in-the-Past». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «A Grammar of the English Language» стр. 135-136.
6. Выполнение практических заданий №6, №7, №8, №9, №20, №32 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 56-58, 62, 68.
7. Работа с грамматическим материалом по теме «Согласование времен». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 77-86.
8. Выполнение практических заданий №79, №80, №81, №82 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 53-54.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 54-62 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Проработать пп. 7-8, 15-16, 25-26, 36-37 из учебника «A Grammar of the English Language».
3. Составьте диалог значения «Future-Indefinite-in-the-Past», «Future-Continuous-in-the-Past», «Future-Perfect-Continuous-in-the-Past», «Future-Perfect-in-the-Past».
4. Составьте диалог на согласование времен.
5. Выполнение практических заданий №75, №76, №77, №78, №86, №87, №88 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 55-56.

5 семестр

Лабораторное занятие 1 (1 час). Модальные глаголы в системе английского глагола.

1. Работа с грамматическим материалом по теме «Отличие модальных глаголов от смысловых глаголов». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 11-12, 104.
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формы модальных глаголов». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 105.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности значения модальных глаголов». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 105-106.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 3, 75 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Употребите все модальные глаголы во всех возможных формах.

3. Составьте диалог на контраст формообразования смысловых и модальных глаголов.
4. Привести примеры соответствий и несоответствий форм модальных глаголов в английском и русском языках.
5. Выполните практическое задание:

Comment upon the meaning of modal verbs. Translate into Russian.

1. "Can't you sleep, Signor Tenente?" he asked. "No." "I can't sleep, either." (Hemingway) 2. Alice: I'll come too if I may. (Gow and D'Usseau) 3. I said, "I am Martin Lynchgibbon. We have met before, though you may have forgotten. Palmer asked me to meet you. May I carry something?" (Murdoch) 4. "She cannot have heard of her father's death," said Braybrooke. "But she had! For I expressed my sympathy and she thanked me." (Hichens) 5. It was not many hours ere he, Esmond, was in London, of that you may be sure, and received with open arms by the old Dowager of Chesley... (Thackeray) 6. Darling, I'm sorry I was so drunk yesterday... I may have seemed churlish, but don't think I'm not deeply grateful for your concern. I may yet need your help... (Murdoch) 7. Julia: Why is she coming home? Maude: I don't know... I suppose she got fed up with Paris after five years. She couldn't have had much fun. (Taylor) 8. Howard: Lieutenant, may I ask a question? (Gow and D'Usseau) 9. "Can I possibly have made a mistake?" she thought. (Forster) JO- Oh, this house, this house! I come back to it after twenty-three years and it is just the same... really. Hesione might at least have been here: some preparation might have been made for me. (Shaw) 11. "He may not even know I'm here." (Forster) 12. They can't understand the English language, anyway. (Hemingway)

Лабораторное занятие 2 (4 часа). Модальный глагол *can*.

1. Проверка домашнего задания по теме «Модальные глаголы в системе английского глагола» (см. лабораторное занятие №1: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *can* в значении «ability». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 106.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *can* в значении «possibility». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 107.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *can* в значении «permission». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 108.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *can* в значении «surprise». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 108.
6. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *can* в значении «improbability». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 109.
7. Работа с грамматическим материалом по теме «Некоторые устойчивые словосочетания с *can*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 110.
8. Выполнение практических заданий №33, №34, №35 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 126-127.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 76-81 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения «ability», «possibility» модального глагола *can*.
3. Составьте диалог на значения «permission», «surprise», «improbability» модального глагола *can*.

4. Выполнение практических заданий №1, №2, №3, №4, №5, №6, №7, №8 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 71-74.

Лабораторное занятие 3 (4 часа). Модальный глагол *may*.

1. Проверка домашнего задания по теме «Модальный глагол *can*» (см. лабораторное занятие №2: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *may* в значении «supposition». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 111-112.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *may* в значении «possibility». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 112-113.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *may* в значении «permission». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 113.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *may* в значении «reproach». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 113.
6. Работа с грамматическим материалом по теме «Некоторые устойчивые словосочетания с *may*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 113-114.
7. Работа с грамматическим материалом по теме «Сравнение модальных глаголов *can, may*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 114-116.
8. Выполнение практических заданий №36, №37, №38, №39, №40, №41 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 127-130.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 82-87 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения «supposition», «possibility» модального глагола *may*.
3. Составьте диалог на значения «permission», «reproach» модального глагола *may*.
4. Выполнение практических заданий №9, №10, №11, №12, №13, №14, №15, №16 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 74-77.

Лабораторное занятие 4 (4 часа). Модальный глагол *must*.

1. Проверка домашнего задания по теме «Модальный глагол *may*» (см. лабораторное занятие №3: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *must* в значении «obligation». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 116.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *must* в значении «prohibition». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 117.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *must* в значении «emphatic advice», «invitations». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 117.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *must* в значении «probability». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 117-118.
6. Работа с грамматическим материалом по теме «Некоторые устойчивые словосочетания с *must*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 119.

7. Работа с грамматическим материалом по теме «Сравнение модальных глаголов *must*, *may*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 119.
8. Выполнение практических заданий №1, №2, №3, №4, №5 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 115-117.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 88-91 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения «obligation», «prohibition» модального глагола *must*.
3. Составьте диалог на значения «emphatic advice», «invitations», «probability» модального глагола *must*.
4. Выполнение практических заданий №17, №18, №19, №20, №21, №22, №23, №24, №25 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 77-82.

Лабораторное занятие 5 (1 час). Модальный глагол *to have*.

1. Проверка домашнего задания по теме «Модальный глагол *to have*» (см. лабораторное занятие №4: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *to have*: особенности формообразования». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 119.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *to have* в значении «necessity». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 120.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *to have* в значении «absence of necessity». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 120.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «Некоторые устойчивые словосочетания с *to have*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 121.
6. Выполнение практических заданий №6, №7, №8, №9, №10 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 117-118.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 92-95 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значение «necessity» модального глагола *to have*.
3. Составьте диалог на значение «absence of necessity» модального глагола *to have*.
4. Выполнение практических заданий №26, №28, №30 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 82-84.

Лабораторное занятие 6 (1 час). Модальный глагол *to be*.

1. Проверка домашнего задания по теме «Модальный глагол *to have*» (см. лабораторное занятие №5: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *to be* в значении «obligation». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 121.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *to be* в значении «strict order». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 122.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *to be* в значении «something that is unavoidable». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 122.

5. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *to be* в значении «possibility». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 123.
6. Работа с грамматическим материалом по теме «Некоторые устойчивые словосочетания с *to be*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 123.
7. Работа с грамматическим материалом по теме «Сравнение модальных глаголов *must, to have, to be*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 123-125.
8. Выполнение практических заданий №12, №13, №14, №15, №16, №17 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 118-121.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 96-101 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения «obligation», «something that is unavoidable» модального глагола *to be*.
3. Составьте диалог на значения «strict order», «possibility» модального глагола *to be*.
4. Выполнение практических заданий №27, №29, №31 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 83-85.

Лабораторное занятие 7 (1 час). Модальный глагол *ought to*.

1. Проверка домашнего задания по теме «Модальный глагол *to be*» (см. лабораторное занятие №6: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *ought to* в значении «obligation». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 125.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *ought to* в значении «advisability». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 125.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *ought to* в значении «probability». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 126.
5. Выполнение практических заданий №30, №31 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 125-126.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 102-103 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения «obligation», «advisability» модального глагола *ought to*.
3. Составьте диалог на значение «probability» модального глагола *ought to*.
4. Выполнение практических заданий №33, №35, №39 из учебника «An English Grammar Practice Book» стр. 85-85, 88.

Лабораторное занятие 8 (2 часа). Модальные глаголы *shall, should*.

1. Проверка домашнего задания по теме «Модальный глагол *ought to*» (см. лабораторное занятие №7: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *shall* в значении «obligation». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 126-127.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *should* в значении «obligation». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 127-128.

4. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *should* в значении «*advisability*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 128.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *should* в значении «*probability*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 128.
6. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *should* в эмпатических конструкциях. Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 129-131.
7. Работа с грамматическим материалом по теме «Сравнение модальных глаголов *must, should, ought to*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 131-132.
8. Выполнение практических заданий №24, №25, №26, №28 из учебника «*Exercises in Modern English Grammar*» стр. 123-124.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 104-112 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значение «*obligation*» модального глагола *shall*.
3. Составьте диалог на значения «*advisability*», «*probability*» модального глагола *should*.
4. Составьте диалог на модальный глагол *should* в эмпатических конструкциях.
5. Выполнение практических заданий №32, №34, №36, №37, №38, №40 из учебника «*An English Grammar Practice Book*» стр. 85-89.

Лабораторное занятие 9 (2 часа). Модальные глаголы *will, would*.

1. Проверка домашнего задания по теме «Модальные глаголы *shall, should*» (см. лабораторное занятие №8: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальные глаголы *will, would* в значении «*habitual action*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 133.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальные глаголы *will, would* в значении «*refusal to perform an action*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 133.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальные глаголы *will, would* в значении «*intention*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 134.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальные глаголы *will, would* в значении «*willingness*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 134.
6. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *will* в значении «*supposition*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 135.
7. Работа с грамматическим материалом по теме «Некоторые устойчивые словосочетания с модальными глаголами *will, would*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 135-136.
8. Выполнение практических заданий №51, №52, №53, №54, №55, №56, №57 из учебника «*Exercises in Modern English Grammar*» стр. 134-137.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 113-117 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения модального глагола *will*.

3. Составьте диалог на значения модального глагола *would*.
4. Выполнение практических заданий №41, №42, №43 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 89-90.

Лабораторное занятие 10 (2 часа). Модальные глаголы *need, dare*.

1. Проверка домашнего задания по теме «Модальные глаголы *will, would*» (см. лабораторное занятие №9: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *need* в качестве модального в значении «absence of necessity». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 136.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Смысловой глагол *need* в качестве смыслового в значении «absence of necessity». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 136.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *dare* в значении «have the courage». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 138.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «Модальный глагол *dare* в значении «challenge». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 138.
6. Работа с грамматическим материалом по теме «Соотношение глаголов *have to* и *need*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 139.
7. Выполнение практических заданий №19, №20, №21, №22, №23 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 121-123.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 118-121 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на значения модального глагола *need*.
3. Составьте диалог на значения модального глагола *dare*.
4. Выполнение практических заданий №44, №45, №46, №47, №48 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 90-91.

Лабораторное занятие 11 (2 часа). Сослагательное наклонение в простых предложениях.

1. Работа с грамматическим материалом по теме «Форма сослагательного наклонения *should\would+infinitive*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 142.
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Исторически сохранившиеся формы сослагательного наклонения». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 143.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения с использованием *Past Tenses*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 144.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения с использованием модальных глаголов». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 144-145.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «сослагательное наклонение в восклицательных предложениях». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 162.
6. Выполнение практических заданий №1, №2, №3, №4, №5 из учебника «Exercises in Modern English Grammar» стр. 85-87.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 122-127,157 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на сослагательное наклонение в простых невосклицательных предложениях.
3. Составьте диалог на сослагательное наклонение в простых восклицательных предложениях.
4. Выполнение практических заданий №6, №7, №8, №15, №16, №17 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 87, 90.

Лабораторное занятие 12 (2 часа). Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным дополнительным.

1. Проверка домашнего задания по теме «Сослагательное наклонение в простых предложениях» (см. лабораторное занятие №11: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения после глаголов со значением order, request, suggestion». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 146-147.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения после глагола wish. Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 148-149.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения после глаголов со значением fear, apprehension, worry». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 150-151.
5. Выполнение практических заданий №15, №16, №17, №18, №5, №6 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 96-97, 102-103.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 128-129,132, 134-136 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на сослагательное наклонение после глаголов со значением order, request, suggestion.
3. Составьте диалог на сослагательное наклонение после глагола wish.
4. Составьте диалог на сослагательное наклонение после глаголов со значением fear, apprehension, worry.
5. Выполнение практических заданий №1, №2, №3, №5, №8, №9. №12, №13 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 94-95, 97-98.

Лабораторное занятие 13 (2 часа).Сослагательное наклонение в конструкциях с формальным подлежащим *it*.

1. Проверка домашнего задания по теме «Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным дополнительным» (см. лабораторное занятие №12: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения в сложноподчиненных предложениях типа *Itiswonderful...*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 147-148.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения в сложноподчиненных предложениях типа *Itisnecessary...*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 148.

4. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения в сложноподчиненных предложениях типа *Itistime...*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 150.
5. Выполнение практических заданий №19, №20, №21, №22, №1, №2, №3, №4 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 98-99, 101-102.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 130-131,133 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях типа *Itiswonderful..., Itisnecessary...*
3. Составьте диалог на сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях типа *Itistime...*
4. Выполнение практических заданий №4, №5, №6, №10, №11, №14 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 96-97, 98-99.

Лабораторное занятие 14 (2 часа).Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с предикативным и аппозитивным придаточным.

1. Проверка домашнего задания по теме «Сослагательное наклонение в конструкциях с формальным подлежащим *it*» (см. лабораторное занятие №13: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения в аппозитивных сложноподчиненных предложениях». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 151-152.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения в предикативных сложноподчиненных предложениях». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 152.
4. Выполнение практических заданий №7, №8, №9, №10, №11 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 103-105.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 137-140 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на сослагательное наклонение в аппозитивных сложноподчиненных предложениях.
3. Составьте диалог на сослагательное наклонение в предикативных сложноподчиненных предложениях.
4. Выполнение практических заданий №15, №16 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 99-100.

Лабораторное занятие 15 (2 часа).Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным условия.

1. Проверка домашнего задания по теме «Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с предикативным и аппозитивным придаточным» (см. лабораторное занятие №14: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Особенности формообразования сложноподчиненных предложениях с придаточным условия». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 155-157.

3. Работа с грамматическим материалом по теме «Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным условия с однонаправленной временной соотнесенностью нереальных действия главного и придаточного предложений». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 158.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным условия с разнонаправленной временной соотнесенностью нереальных действия главного и придаточного предложений». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 158.
5. Работа с грамматическим материалом по теме «Случаи употребления *should*, *would* и модальных глаголов в придаточных условия». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 159-160.
6. Выполнение практических заданий №1, №2, №3, №4, №5, №6, №7 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 91-94.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 145-151 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным условия с однонаправленной временной соотнесенностью нереальных действия главного и придаточного предложений.
3. Составьте диалог на сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным условия с разнонаправленной временной соотнесенностью нереальных действия главного и придаточного предложений.
4. Составьте диалог на случаи употребления *should*, *would* и модальных глаголов в придаточных условия.
5. Выполнение практических заданий №24, №25, №26, №27, №28, №29, №30, №31, №32, №33, №34, №35 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 103-107.

Лабораторное занятие 16 (2 часа).Сослагательное наклонение в предложениях с подразумеваемым условием и сравнительными придаточными.

1. Проверка домашнего задания по теме «Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным условия» (см. лабораторное занятие №15: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Сослагательное наклонение в предложениях с наличием условия, подразумеваемого контекстом». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 162-163.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Сослагательное наклонение в простых предложениях с *butfor*, *exceptfor*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 164.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с сравнительными придаточными». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 154-155.
5. Выполнение практических заданий №9 №10, №11, №12, №13, №14, №7 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 88, 95-96

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 144, 154-155, 157 из учебника «Грамматика современного английского языка».

2. Составьте диалог на сослагательное наклонение в предложениях с наличием условия, подразумеваемого контекстом.
3. Составьте диалог на сослагательное наклонение в простых предложениях с *butfor*, *exceptfor*.
4. Составьте диалог на сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с сравнительными придаточными.
5. Выполнение практических заданий №21, №22, №23, №36, №37, №38 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 101-103, 108.

Лабораторное занятие 17 (2 часа).Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным цели и придаточным уступки.

1. Проверка домашнего задания по теме «Сослагательное наклонение в предложениях с подразумеваемым условием и сравнительными придаточными» (см. лабораторное занятие №16: задания для самостоятельной работы).
2. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения в сложноподчиненных предложениях с союзами *that, sothat, inorderto*, *so*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 152-153.
3. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения в сложноподчиненных предложениях с союзом *lest*». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 153-154.
4. Работа с грамматическим материалом по теме «Формы сослагательного наклонения в сложноподчиненных предложениях с придаточным уступки». Объяснение и разбор теоретического материала из учебника «Грамматика современного английского языка» стр. 161.
5. Выполнение практических заданий №8, №9, №10, №16, №17, №18, №19 из учебника «ExercisesinModernEnglishGrammar» стр. 94, 107-108.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проработать пп. 141-143, 152 из учебника «Грамматика современного английского языка».
2. Составьте диалог на сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным цели.
3. Составьте диалог на сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным уступки.
4. Выполнение практических заданий №17, №18, №19, №20 из учебника «AnEnglishGrammarPracticeBook» стр. 100-101

6. Критерии оценивания результатов освоения дисциплины

6.1.Оценочные средства и критерии оценивания для текущей аттестации

1 семестр

Текущий контроль на лабораторных занятиях проводится в форме устных опросов и письменных проверочных работ; учёта посещаемости и академической активности студентов.

1. Коммуникативные грамматически-лексические ситуации (см. лабораторные работы)

Критерии оценивания

1) лексическая полнота и грамматическая точность речи;	0-20 баллов
2) знание основных лексических и грамматических терминов;	0-20 баллов

3) активное участие в обсуждении материала (ответ, дополнение, задавание вопросов).	0-20 баллов
1) умение анализировать грамматические явления (грамотность и убедительность позиции изложения, аргументированность выводов); 2) умение анализировать лексические явления (грамотность и убедительность позиции изложения, аргументированность выводов);	0-20 баллов
1) владение и применение на практике фонетических, грамматических и лексических норм построения монологического высказывания; 2) владение и применение на практике фонетических, грамматических и лексических норм построения диалогического высказывания.	0-20 баллов
Итого	0-100 баллов

Критерии выставления оценки

«Отлично» - 86 – 100 баллов

«Хорошо» - 74- 85 баллов

«Удовлетворительно» - 55-73 балла

«Неудовлетворительно» - менее 54 баллов

2. Практические задания (примеры)

Задание 1. Вставьте артикль, где необходимо.

1. This is ... good ... book. Take ... book from ... table. Put this ... book into ... bookcase. 2. ... weather is fine today. ... sky is blue. ... sun is shining brightly in ... blue ... sky. 3. This is ... boy. ... boy is at... school. He is ... pupil. This ... boy is my ... brother's ... friend. He has ... cat, but he has no ... dog. He likes his ... cat. He gives ... cat ... milk every day. 4. Yesterday I received ... letter from my ... friend. ... letter was interesting. 5. We live in... big house. I like ... house very much. 6. Are you ... worker? – No, I am ... student.

Задание 2. Составьте из слов предложения. Поставьте определенный артикль там, где необходимо. Переведите получившиеся предложения.

floor – sit – on

is – white - where – horse ?

coffee – on – put – table - please.

answer – could – telephone – you ?

today – fine – is - weather

fifteenth – was – yesterday – it – of – September

is – best – Charles – student

Caucasus – is – highest – what – peak – of ?

same – live – in – we – street

she – on – country – goes – Sundays – to

Задание 3. Вставьте нужную форму сравнения прилагательного или наречия.

1. Sam's idea sounds (good) but I like Carol's idea even (good).

2. Every morning I get up 10 minutes (early) than my sister.

3. What are the (dangerous) animals in Australia?

4. I can run as (fast) as my elder brother.

5. You should buy the blue sweater. It suits you (good) than the red one and I think it fits (perfect)

6. If you worked (careful), you would make (few) mistakes.

7. Joy Fielding writes the (exciting) books I've ever read.

8. Caroline is the (pretty) dressed girl in this room.

9. Vienna is the (large) town in Austria.

10. Please, speak (clear), I (hard) understand the instructions.

11. Bob ran (slow) than his classmates.
12. Jo is the (good) footballer in my team and he plays very (fair).

Задание 4. Вставьте нужную форму личного или притяжательного местоимения

1. Dad, have you seen _____ money-box? I'd like to put a couple of coins in it. 2. "He met a girl yesterday, and says that he loves _____ deeply." 3. "Is there anything _____ can do to help you?" 4. That dog is almost never in _____ kennel. _____ doesn't like _____. 5. Gareth and _____ family do not live in London. _____ live in Portsmouth. 6. Can you lend _____ rubber, please? I've lost mine. 7. _____ house is very small, but comfortable. We love _____. 8. _____ son is a very bad student, but _____ daughter is brilliant. 9. "Please send _____ a postcard when you are on holiday?" 10. He's faster than _____ but I'm stronger than _____.

Критерии выставления оценки за выполнение практического задания

«Отлично» - задание выполнено более чем на 86%
«Хорошо» - задание выполнено на 75-85%
«Удовлетворительно» - задание выполнено на 55-74%
«Неудовлетворительно» - задание выполнено менее чем на 55%

Критерии оценки проверочных работ

«Зачтено» - правильность выполнения заданий на 70-100%
«Не зачтено» - правильность выполнения заданий менее чем на 70%.

2 семестр

1. Коммуникативные грамматически-лексические ситуации (см. лабораторные работы)

Критерии оценивания

1) лексическая полнота и грамматическая точность речи;	0-20 баллов
2) знание основных лексических и грамматических терминов;	0-20 баллов
3) активное участие в обсуждении материала (ответ, дополнение, задавание вопросов).	0-20 баллов
1) умение анализировать грамматические явления (грамотность и убедительность позиции изложения, аргументированность выводов);	0-20 баллов
2) умение анализировать лексические явления (грамотность и убедительность позиции изложения, аргументированность выводов);	
1) владение и применение на практике фонетических, грамматических и лексических норм построения монологического высказывания;	0-20 баллов
2) владение и применение на практике фонетических, грамматических и лексических норм построения диалогического высказывания.	
Итого	0-100 баллов

Критерии выставления оценки

«Отлично» - 86 – 100 баллов
«Хорошо» - 74- 85 баллов
«Удовлетворительно» - 55-73 балла
«Неудовлетворительно» - менее 54 баллов

2. Практические задания (примеры)

Задание 1. Ответьте на вопросы, используя: when, before or after.

Model: When will you come to see us? — I shall come to see you when (before, after) I get a holiday.

1. When will you visit your sick friend? 2. When will she start learning French? 3. When will he give up smoking? 4. When will the meeting begin? 5. When will you speak to him about it? 6.

When will you translate the article? 7. When will you send us a telegram? 8. When will you take your exam? 9. When will she see him? 10. When will he begin to build the new house? 11. When will he receive the fax? 12. When will you get down to business? 13. When will they publish your book?

Задание 2. Переведите следующие предложения.

А 1. 1. У нас английская грамматика два раза в неделю. 2. Вода кипит при 100° по Цельсию. 3. Они просят тебя прийти сюда. 4. Мы работаем в лаборатории три раза в неделю. 5. Почему ты не отвечаешь? 6. Солнце садится на западе. 7. Как называется этот журнал. 8. В котором часу вы обедаете? 9. Это меня беспокоит. 10. Зимой обычно идет снег. 11. Я преподаю вам английский. 12. Я вам говорю, что вы не правы. 13. Туристы всегда поражаются обилию цветов в голландских городах.

В 1. Вы опоздаете на поезд, если не возьмете такси. 2. Я не уйду, пока вы не вернетесь. 3. Пока она будет в своей комнате, я спущусь вниз. 4. Когда мне исполнится 25, я женюсь. 5. Будет полночь, когда мы доберемся до Кембриджа. 6. Я подожду, пока вы просмотрите мои документы. 7. Я расскажу тебе что-то, если ты пообещаешь ничего не говорить маме. 8. Я уверен, что он вам понравится, когда вы его увидите. 9. Если вы не скажете, кто вы, я вас не впущу. 10. Если он что-нибудь пообещает, он сдержит свое слово. 11. Когда вы приедете, я буду уже дома.

С 1. Я не могу сказать, придет ли он на собрание, но если он придет, он будет выступать. 2. Я бы хотел узнать, когда ваша сестра придет в Лондон. 3. Я не знаю, сумею ли я это сделать. 4. Я бы хотел выяснить, когда он придет. 5. Вы знаете, когда он будет дома. 6. Не могу сказать, придет ли она к нам завтра. 7. Никто не знает, когда он снова увидит Англию. 8. Боюсь, что не скажу вам, когда он будет дома. 9. Никто не надеется, что он придет. 10. Никто не знает, что он будет рассказывать. 11. Интересно, когда он будет с ним разговаривать об этом?

Задание 3. Поставьте наречие на нужное место.

I. Where do you spend your summer (usually)? 2. Do you prepare your lessons in the afternoon (always)? 3. Does she come so late (always)? 4. Are you on time (always)? 5. She comes to visit her brother (rarely). 6. When do you start working (usually)? 7. The temperature falls at night during this month (frequently). 8. Do the children quarrel with each other (often)? 9. They are eager to go hiking in the mountains (always). 10. Swimming is popular with students (generally). II. You should become upset over these things (never). 12. I come to this park to relax when I have time (often). 13. We make fire in our country house to sit by it and enjoy looking at the flames (sometimes). 14. My mother goes to our country house in winter (seldom).

Задание 4. Вставьте нужный модальный глагол.

1. The cake (must, can, is) be almost ready now. – Are you sure? – Yes, practically.
2. You (must, have to, should) put sausage, cucumber, onion, potatoes, eggs and sour cream to make the Russian salad tasty.
3. (can, may, should) you have failed to put sugar and vinegar in the biscuit again? How (can, are able to, may) you be so careless?
4. You (may, can, have to) take the fork, knife and plate. I don't need it any more.
5. The beefsteak (can't, mustn't, shouldn't) be so raw and untasty. I've cooked it properly!
6. (Should, shall, ought to) I buy a loaf of bread or some curds?
7. No, you (can't, mustn't, shouldn't) eat ice-cream in the street in winter.
8. (shall, may, can) it be that the pork was spoiled?
9. (could, must, will) you show me how to slice the cabbage and carrots for this soup.
10. You (could, might, have to) have cooked lunch before our arrival.
11. You've overfried the potatoes. You (should, could, might) be more accurate about cooking.

12. Don't put too much salt in the dough. We (can, may, might) spoil everything.
13. (can, may, should) it be that the child has eaten so much candies?
14. Don't you know that one (can't, mustn't, needn't) eat milk and cucumbers?

Задание 5. Закончите предложение.

1. You should have ... 2. ... have baked it properly. 3. Could you ... ? 4. ... be putting apricots and apples in the cake now. 5. ... have treated him with another portion of mashed potatoes and pork. He may be offended. 6. You can ... 7. ... have laid the table before our arrival. 8. You might ... 9. Shall I ... ? 10. ... that she's still peeling potatoes? 11. ... drink such hot tea – it's harmful for your stomach! 12. ... keep to a diet, you've promised! 13. You can't ... 14. Can it be that ... ? 15. ... have failed to fry potatoes? This is so simple! 16. ... ? – No, you may not. ... keep to a diet! 17. Not to die ... eat and drink. 18. ... have helped me! Now I have to do all the cooking by myself! 19. What's wrong? – The child has taken a knife. – How awful! He ... hurt himself! – Well, luckily it hasn't happened. 20. Where's Ann? – I don't know. She ... now. – Oh, no. She ... now. – Are you sure? – Practically. 21. How careless you are! You might ... 22. Why did you have to ... ? 23. You are to ... – Why? – It is written in the recipe-book. 24. You ... – Yes, I'm sorry I've done it. 25. What shall I do now? – You should ... 26. It would ... – Oh, yes, I stick to this idea!

Задание 6. Перефразируйте предложения, используя модальные глаголы.

1. It's unlikely that both the turkey and the tart will be cooked by supper. I suggest us having dinner in a cafe. 2. I'm not quite sure, but he probably has already bought macaroni and mutton. 3. You probably noticed that the meat must be sliced before stewing. 4. Why did you put so much pepper and onion in the soup? It was quite unnecessary! 5. I'm practically sure that if you add cabbage and carrot to the stewed meat it will become tastier. 6. Have you already eaten the whole tart? It is unbelievable! 7. Perhaps they have already come back from the market. Maybe they have bought strawberry, lemons, tangerines, apples and plums – that is, everything we'll use for the fruit salad. 8. Don't forget that it is your duty to lay the table and to wash up. 9. I want to give you good advice – go to the market if you really want to buy tasty and ripe fruits and vegetables. 10. According to our time-table you will have breakfast at 9.00, dinner at 14.00, and supper at 19.30. Remember it, please. 11. I'm very disappointed in you – I thought you would cook the food and choose the crockery for the anniversary dinner beforehand. 12. No, I don't give you the permission to drink wine. You're too young for that. Besides, you take an exam tomorrow.

Задание 7. Найдите в тексте ошибки в форме глаголов и поставьте правильную форму.

I am afraid my daughter became a chocoholic. There was a time when she eat just a bar of chocolate a day. But now she is wanting only chocolate. Chocolate sweets, chocolate ice-cream or milk, chocolate muffins: these is her favourite foods. She constantly eat sweets. I already notice some changes in her figure.

When I came home last night she is eating chocolate doughnuts. In fact she ate five of them before I came. And that was the first time she ate so much. For that reason I decided to phone my friend Henry. He works as a doctor for 10 years and I often asking him to give a good advice. I am thinking he is the best doctor I ever met. So Henry asked us to came to his office. So at this time tomorrow we'll visit him and discuss this problem.

I'm sure that by next spring my daughter will give up her bad habit, and in a couple of months' time she will eat healthy food only. But, please, not tell it to anyone. You are the only person who is knowing it.

Критерии выставления оценки за выполнение практического задания

«Отлично» - задание выполнено более чем на 86%

«Хорошо» - задание выполнено на 75-85%

«Удовлетворительно» - задание выполнено на 55-74%

«Неудовлетворительно» - задание выполнено менее чем на 55%

Критерии оценки проверочных работ

«Зачтено» - правильность выполнения заданий на 70-100%

«Не зачтено» - правильность выполнения заданий менее чем на 70%.

3 семестр

1. Коммуникативные грамматически-лексические ситуации (см. лабораторные работы)

Критерии оценивания

1) лексическая полнота и грамматическая точность речи;	0-20 баллов
2) знание основных лексических и грамматических терминов;	0-20 баллов
3) активное участие в обсуждении материала (ответ, дополнение, задавание вопросов).	0-20 баллов
1) умение анализировать грамматические явления (грамотность и убедительность позиции изложения, аргументированность выводов);	0-20 баллов
2) умение анализировать лексические явления (грамотность и убедительность позиции изложения, аргументированность выводов);	
1) владение и применение на практике фонетических, грамматических и лексических норм построения монологического высказывания;	0-20 баллов
2) владение и применение на практике фонетических, грамматических и лексических норм построения диалогического высказывания.	
Итого	0-100 баллов

Критерии выставления оценки

«Отлично» - 86 – 100 баллов

«Хорошо» - 74- 85 баллов

«Удовлетворительно» - 55-73 балла

«Неудовлетворительно» - менее 54 баллов

2. Практические задания (примеры)

Задание 1. Fill in the blanks with the right article:

1. That was ... good advice.
2. ... money won't buy you ... happiness.
3. I'll never forget that day when he presented me with ... beautiful charm.
4. She was ... woman of ... charm.
5. I saw ... glass on the floor. My cat must have broken ... window.
6. Great Britain is situated to ... north-west Continent Europe.
7. Sally's son goes to ... prestigious school in Pittsburg.
8. One of the tourists' favorite places of destination is ... British Museum.
9. She's been to St Petersburg several times but she's never visited ... Hermitage.
10. Which newspaper do you like more ... Times or ... Today?
11. ... Red Cross organization helps people around ... world.
12. ... Palace of Westminster is commonly known as ... Houses of Parliament.
13. Some people think that ... Great Wall of China can be seen from ... space.
14. ... Wall Street is ... financial center of our world.
15. ... Kennedy Airport is ... biggest airport I have ever been to.
16. ... Buckingham Palace is the official London residence and principal workplace of ... British monarch.
17. Do you speak ... Spanish language?

18. ... Crimea Peninsula is washed by ... Black Sea.
19. ... Netherlands is a constituent country of ... Kingdom of the Netherlands.
20. ... United Arab Emirates is said to be one of the most developed countries.
21. ... Great Lakes are located in ... USA.
22. I would like to spend my holidays on ... Bahamas.
23. ... Alps are one of the great mountain range systems of ... Europe.
24. ... city of Rome is the capital of ... Italy.
25. ... certain Belikov sent you ... e-mail.
26. ... Jones family moved to this house 7 years ago.
27. His small collection of paintings has even ... Van Gogh.
28. Poor thing, she works like ... Cinderella.
29. "Yesterday I saw George Martin at the shop!" "Wait a minute! Do you mean ... George Martin?!"
30. Peter ... Great is one of the most famous personalities of Russian history.
31. "You are not ... Peter Smith I used to know!"
32. ... Doctor Brenan is cardiac surgeon.
33. ... Queen of England doesn't have some much power now.
34. Mine is ... Apple, not some Sony!

Задание 2. Insert the proper articles

I. *Here's Health!* «I think that's all, Mrs. Grant», Dr Grey said as he handed her (1)_____ long list of prescriptions. (2)_____ list was very long and Mrs. Grant almost fainted as she tried to read it. She had (3)_____ headache and (4)_____ cold and felt as if she was going to have (5)_____ flu. On top of this, one of her children was in (6)_____ bed with (7)_____ mumps. Besides, her husband was having (8)_____ heart trouble. «I've prescribed some pills for (9)_____ high blood pressure as well», said Dr. Grey. «How many do I have to take – (10)_____ pill (11)_____ day?» «No, one pill with each meal. Three pills (12)_____ day». Mrs. Grant thanked (13)_____ doctor and walked out of (14)_____ surgery with some difficulty. She went into (15)_____ local chemist's and handed (16)_____ long prescription list to Mr. Burt, (17)_____ chemist. Mr. Burt greeted her cheerfully and said, glancing at (18)_____ list. «What (19)_____ list! I trust you are keeping well!»

II. 1. Mind you don't catch _____ cold. 2. Do you suffer from _____ malaria? 3. What is the best treatment for _____ flu? 4. What are the first symptoms of _____ chickenpox? 5. I'm sure it isn't _____ scarlet fever: there is no redness of _____ skin. 6. Aspirin could help reduce _____ fever. 7. Don't come near me. I've got _____ sore throat. 8. It looked precisely _____ place to provoke rather than cure _____ nervous breakdown. 9. When I was five I had _____ measles. 10. At _____ beginning of _____ year Cooper went down with _____ fever. 11. _____ diabetes has become _____ more common disease, mainly because of _____ way we eat. 12. Thousands of people suffer from _____ asthma as _____ result of smoking. 13. _____ person who has _____ high blood pressure can have _____ heart attack. 14. Jane has been laid up with _____ pneumonia for _____ fortnight. 15. _____ singer complained of _____ sore throat after Wednesday's show. 16. I find honey is the best thing to cure ... persistent cough. 17. I often suffer from _____ backache. 18. She is believed to have suffered _____ heart attack in her London flat. 19. _____ doctor diagnosed _____ appendicitis and she was operated on. 20. I caught _____ influenza along with _____ scarlet fever. 21. _____ malaria is still _____ common disease in West Africa. 22. I caught _____ influenza along with _____ scarlet fever. 23. _____ first symptoms of _____ disease are _____ upset stomach and _____ slight fever. 24. Peter is in _____ bed with _____ attack of _____ rheumatism. 25. _____ severe bout of _____ scarlet fever when he was _____ boy left him so deaf that he was unable to attend _____ school.

Критерии выставления оценки за выполнение практического задания

«Отлично» - задание выполнено более чем на 86%

«Хорошо» - задание выполнено на 75-85%

«Удовлетворительно» - задание выполнено на 55-74%

«Неудовлетворительно» - задание выполнено менее чем на 55%

Критерии оценки проверочных работ

«Зачтено» - правильность выполнения заданий на 70-100%

«Не зачтено» - правильность выполнения заданий менее чем на 70%.

4 семестр

1. Коммуникативные грамматически-лексические ситуации (см. лабораторные работы)

Критерии оценивания

1) лексическая полнота и грамматическая точность речи;	0-20 баллов
2) знание основных лексических и грамматических терминов;	0-20 баллов
3) активное участие в обсуждении материала (ответ, дополнение, задавание вопросов).	0-20 баллов
1) умение анализировать грамматические явления (грамотность и убедительность позиции изложения, аргументированность выводов);	0-20 баллов
2) умение анализировать лексические явления (грамотность и убедительность позиции изложения, аргументированность выводов);	
1) владение и применение на практике фонетических, грамматических и лексических норм построения монологического высказывания;	0-20 баллов
2) владение и применение на практике фонетических, грамматических и лексических норм построения диалогического высказывания.	
Итого	0-100 баллов

Критерии выставления оценки

«Отлично» - 86 – 100 баллов

«Хорошо» - 74- 85 баллов

«Удовлетворительно» - 55-73 балла

«Неудовлетворительно» - менее 54 баллов

2. Практические задания (примеры)

Задание 1. Выберите из двух вариантов один верный.

Пример: My grandfather watches/is watching TV now. – My grandfather is watching TV now.

1. The train leaves/will leave at nine o'clock. We should hurry.

2. Jane has walked/walked two miles today.

3. After you pass/are passing the bank, turn/turns right.

4. Kate has been training/has trained for an hour.

5. My good friend bought/has bought a cottage in the country.

Задание 2. Answer the following questions:

1. What did Clare decide to do when a man from Kleenzee brushes scared her?

2. What did she see in the photographs from her great-grandfather's collection? What questions arose in her mind?

3. Why do you think Clare said she did not want to wake up and find she was already 18? What was Liz's point of view?

4. How did Clare try to find out about her great-grandfather's expedition?

5. Why did Clare say it was optimistic to equip a rocket with a painting?

6. Whom did she meet at the museum? What do we learn about this person?

Критерии выставления оценки за выполнение практического задания

«Отлично» - задание выполнено более чем на 86%

«Хорошо» - задание выполнено на 75-85%

«Удовлетворительно» - задание выполнено на 55-74%

«Неудовлетворительно» - задание выполнено менее чем на 55%

Критерии оценки проверочных работ

«Зачтено» - правильность выполнения заданий на 70-100%

«Не зачтено» - правильность выполнения заданий менее чем на 70%.

5 семестр

1) Практические задания (примеры)

Задание 1. (Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным цели) ***Insert the appropriate form of the Subjunctive Mood.***

1. She wanted him to be a member of Parliament only that he ___ a claim on the gratitude of his party, (to have) (*Maugham*) 2. God ___ me from such friends in future, (to save) (*Lindsay*) 3. Andrews turned up the collar of his coat, lest he ___ (to recognize— passive) (*Greene*) 4. I am prepared to gratify all your whims, however unreasonable they ___ (to be) (*Maugham*) 5. Do you think she ___ and have lunch with me if I „her? (to come, to telephone) (*Hansford Johnson*) 6. "Oh God ___ you! How could you strike an old woman like that?" (to forgive) (*Shaw*) 7. Tell them I leave my country that I ___ free, and it is the end and the beginning, (to be) (*Buck*) 8. "Mr. Penty," said the doctor.... "in my experience, very few people are perfectly well, although they ___ they are." (to imagine) (*Priestley*) 9. I keep a diary in order to enter the wonderful secrets of my life. If I ___ them down, I ___ probably ___ all about them, (to write — negative, to forget) (*Wilde*) 10. He seemed to be dozing when she returned, and she put the low fire together very softly lest she ___ him. (to awake) (*Dickens*) 11. Whatever your father ___ once ___, to day he's decay; he's age; he's everything that's corrupt and evil, (to be) (*Gow and D'Usseau*) 12. God ___ for her kind heart, (to thank — passive) (*Lindsay*) 13. If necessary, I could cable her to tell her his address in order that she ___ Australia without seeing him. (to leave — negative) (*Shute*) 14. I ___ you if I ___ a way out, but there isn't one. (to press — negative, to see) (*Maugham*) 15. It was plain that however conscientious Cassilis ___, however desperately hard and intelligently he ___, he would never get his captaincy, (to be, to work) (*Hansford Johnson*) 16. And, fearful lest he ___ Soames turned away and mounted slowly to his room, (to see — passive) (*Galsworthy*) 17. This was true, and he ___ to meditate on this sad confession if he ___ otherwise engaged, (to pause, to be — negative) (*Murdoch*) 18. He had to admit to himself that whatever Miss Dobb's faults ___, she was the right sort of girl to take to a restaurant, (to be) (*Lessing*)

Задание 2. (Модальный глагол *can*) ***Insert modal verbs. Translate into Russian.***

1. "There is a man I know," I said; "you ___ have met him, a man named Longrush." (*Jerome K. Jerome*) 2. He noticed at once that her manner was as natural almost as a frank, manly schoolboy's,... there ___ never (he thought] have been a grain of affectation in her. (*Hichens*) 3. I _ - neither lie comfortably in bed nor find anything to do with myself if I got up. (*Murdoch*) 4. She jumped up when she saw me and said, "Really, I think she ___ have waited a bit before dismantling the house!" (*Murdoch*) 5. I beg the Magistrate's pardon, but ___ I request a few minutes private conversation with him on a matter of deep importance to himself? (*Dickens*) 6. "You are a sworn constable?" "I be, sir." "Then pursue the criminal at once, with assistance, and bring him back here. He — have gone far." (contracted) (*Hardy*) 7. I said, " ___ I help you?" (*Murdoch*) 8. "Perhaps," said the Captain, "you ___ have heard your head governor mention my name?" (*Dickens*) 9. "She's gone, she's gone! Your Heathcliff's run off with her!" gasped the girl. "That is not true!" exclaimed Linton, rising in agitation. "It — not be: how has the idea entered your head? Ellen Dean, go and seek her. It is incredible: it ___ not be." (*E. Bronte*) 10. "I didn't say he wasn't a colonel," he said, "he ___ have been once for all I know. After all, he's almost forty." (*Benson*) II. Catherine's cup was never filled: she ___ neither eat nor drink (*E. Bronte*) 12. Oh, well, you ___ be right. I don't know. I'm not going to try to explain or adjust myself now. (*Dreiser*) 13. "Old Callendar wants to see me at his bungalow", he said not rising. "He — have the politeness to say why." (*Forster*)

Задание 3. (Сослагательное наклонение в простых предложениях) *Insert the appropriate form of the Subjunctive Mood.*

1. I honestly think it ___ better if we ___ each other for awhile. (to be, to see — negative) (*Hansford Johnson*) 2. If you ___ already married, Mr. Clay, I ___ for you. (to be — negative, to wait) (*Stone*) 3. Now if only Betty ___ able to come this evening she ___ it. But, of course, she had to choose this evening to go and see her mother, (to be, to do) (*A. Wilson*) 4. If he ___ ordinary, I ___ him (to be, to love — negative) (*Galsworthy*) 5. And if anything ___ to him, there ___ something in the Press, (to happen, to be) (*Priestley*) 6. I ___ it a few months ago, Mr. Chapin. (to believe) (*Dreiser*) 7. If I ___ you, I think I ___ very much as you do. (to be, to feel) (*Snow*) 8. You first brought your friend into my sister's company, and but for you we ___ never ___ him. (to see) (*Dickens*) 9. I certainly won't leave you so long as you are in mourning. It ___ most unfriendly. If I ___ in mourning you ___ with me, I suppose, (to be, to be, to stay) (*Wilde*) 10. He was a power in the College, and ___ in any society, (to be) (*Snow*) 11. If you ___ news before morning, ring me up at once, (to have) (*Hansford Johnson*) 12. I like the place. The air suits me. I ___ surprised if I ___ here, (to be — negative, to settle down) (*Shaw*) 13. There is nothing the Barkers ___ for a few pounds, (to do — negative) (*Wilson*) 14. Well that wasn't true what she said and, if it ___ that ___ no business of hers, (to be, to be) (*A. Wilson*) 15. "She told me the other day that her heart stopped for five minutes when that horrid nurse was rude to her." "Nonsense! She ___ alive now if her heart ___ for five seconds." (to be — negative, to stop) (*Shaw*) 16. I think it ___ her so much good to have a short stroll with you in the Park, Dr. Chasuble. (to do) (*Wilde*) 17. The story I have to tell ___. never ___ if one day I ___ across the street, (to happen, to walk — negative) (*Maugham*) 18. "She is so wretched," I told him, "that she ___ gladly ___ to-morrow morning if it ___ for the baby." (to die, to be — negative) (*Hansford Johnson*) 19. If I ___ you I ___ abroad again.. (to be, to go) (*Hardy*) 20. "I think, Edward," said Mrs. Dashwood, "you — a happier man if you ___ any profession to engage your time and give an interest to your plans and actions. Some inconvenience to your friends, indeed, might result from it: you ___ able to give them so much of your time." (to be, to have, to be — negative) (*Austen*) 21. Jago was longing for me to say that he ought to be the next Master. A few years before I ___ yes on the spot, (to say) (*Snow*) 22. And if I ___ I was going to meet you, I ___ differently. (to know, to dress) (*/.* Shaw) 23. If he ___ here, send him to us at once, (to return) (*Priestley*) 24. I ___ what I am but for him. (to be — negative) (*Maugham*) 25. "Why are you talking this rubbish," he said, "and making me talk it too?" "If what you say ___ true, women ___ either poisonous or boring!" (to be, to be) (*Murdoch*) 26. Just think, if I ___ the pictures I ___ a rich woman now. (to buy, to be) (*Maugham*) 27. Mr. Gresham, this marriage will, at any rate, put an end to your pecuniary embarrassment, unless, indeed, Frank ___ a hard creditor, (to prove) (*Trollope*) 28. Anyhow, a fire started, and if a young fellow who's working here ___ instantly ___ with an axe, their big storage tank of gasoline ___ in the air and God knows what ___ then, (to set about — negative, to go up, to happen) We all ___ with it. (to go) Honestly, we're all lucky to be alive. If it ___ for this chap, we ___ (to be — negative, to be — negative) (*Priestley*)

Задание 4. Modal verbs

1. Тебе долго пришлось дожидаться его?
2. Он, должно быть, не сумел передать им нашу записку, и они, возможно, ждут нас.
3. Неужели он позабыл заказать нам номера в гостинице?
4. Он должен был все закончить вчера, но его неожиданно вызвали в Лондон.
5. Не может быть, чтобы она сделала такую глупость.
6. Вам незачем было приходить. Мы могли бы закончить это без вас.
7. Ты обязан был сказать нам об этом, а то теперь мы не знаем, что нам следует делать.

Задание 5. Subjunctive mood

1. Ему пора бы объяснить нам, что он задумал.
2. После ужина он предложил пойти в кино, но она отказалась.

3. Иногда я жалею, что ты решил написать эту книгу.
4. Он сидел за столом, как если бы писал.
5. Я бы никогда не подумал, что это возможно, если бы я не увидел этого собственными глазами.
6. Запри дверь, чтобы нам никто не помешал.
7. Если бы не поздний час, мы бы встретились с тобой.

Критерии выставления оценки за выполнение практического задания

«Отлично» - задание выполнено более чем на 86%

«Хорошо» - задание выполнено на 75-85%

«Удовлетворительно» - задание выполнено на 55-74%

«Неудовлетворительно» - задание выполнено менее чем на 55%

Критерии оценки проверочных работ

«Зачтено» - правильность выполнения заданий на 70-100%

«Не зачтено» - правильность выполнения заданий менее чем на 70%.

6.2.Оценочные средства и критерии оценивания для промежуточной аттестации

1 семестр

1) Тест (пример)

Вариант 1

1.Выберете предложения, в которых употребляется время The present Indefinite Tense.

1. The food that Ann is cooking in the kitchen smells delicious.

2. It's raining outside.

3. How long have you known Kate?

4. How old are you? – I'm twenty.

5. He's a doctor as far as I know.

2. Какие из перечисленных глаголов не имеют формы Continuous

1. to matter

2. to want

3. to demand

4. to dine

5. to sound

3. Определите, в каких предложениях использована правильная форма глагола

1. When did you were in London for the first time?

2. When my mother came we were dining in the kitchen.

3. Hardly had he entered the house it started raining.

4 It had been a lovely day so we decided to stroll in the park for an hour.

5. Although the sun was shining, it was still cold, because it had been raining hard for two hours.

4. Выберите предложения, в которых будет употребляться время The Future Continuous Tense вместо инфинитива в скобках

1. When I get home, my animals (to sit) at the door waiting for me.

2. It (to be) the middle of the June. They (to come) soon.

3. At this time next week they (to board) the plane to London.

4. I (to wait) for you when you come.

5. At this time tomorrow she (to do) her shopping.

5.Найдите предложения, в которых форма страдательного залога употреблена правильно

1. Since all our matches had soaked when the boat turned over we could not make a fire.

3. The plane wasn't delayed in Colorado.

4. The letter has to sign the chief of police.

5. Peaches can be bought here for 10 p each.
6. Установите соответствия между левыми и правыми колонками
 - 1) If the dog keeps barking,
 - 2) If I were you,
 - 3) Had the ice not melted
 - 4) But for the traffic jam
 - 5). I wish
 - A) We could go skating.
 - Б) I wouldn't buy these jeans
 - B) she wouldn't sing in the need, bath
 - Г) the neighbours will complain
 - Д) he might have avoided that accident
7. Выберите предложения, в которых имеются ошибки
 1. If he booked tickets yesterday, he would lie on the beach now.
 2. We wished he hadn't come so late yesterday.
 3. If the weather is fine tomorrow we would go to the seaside.
 4. But for the rain we would have gone to the theatre yesterday.
 5. If I am you I wouldn't do it.
8. Выберите из предложенных вариантов аналитическую форму сослагательного наклонения
 1. were
 2. be
 3. have been
 4. could be
 5. would stay
9. Выберите наилучший перевод выделенной фразы в предложении
Suffice it to say that he didn't have any idea to offend you.
 1. У меня и в мыслях не было...
 2. Предположим, что...
 3. Я даже не представляю, что...
 4. Достаточно сказать...
 5. Я склоняюсь к тому, что...
10. Какую функцию выполняет в предложении выделенный глагол
If I were to be offered a new job, I'd probably accept it.
 1. Mood Auxiliary
 2. Modal Verb
 3. Modal Predicate
 4. Past Subjunctive of the verb to be
 5. Subjunctive Verb

Вариант 2

A. Put the verbs in brackets into the Present Perfect or the Present Perfect, the Present Perfect Continuous.

1. We (meet) before?
2. I often (see) his name in the papers this year.
3. I (try) to catch the waiter's attention for about 15 minutes now.
4. She (study) English for a year and (learn) many words and expressions.
5. I really don't know what you (do) there all this time.
6. I expect these young men (inform) you who I am.
7. I (be) up here since about six. I (wander) around for hours.
8. "I know what you (think) of these last days," he said. "You (make) up your mind?"
9. She (do) shaping since September and her figure (improve) remarkably.

10. She (talk) about it ever since I met her and nothing (come) out of it.

B. Put the verbs in brackets into the right form.

1. Greg (return) at last. Mary (wait) for him so long.

2. Margaret, you (read) my letters don't deny it.

3. When (discuss) it?

4. Terry (go) shopping already.

5. The children (talk) of nothing for weeks.

6. Where he (be)? – He (sit) at the desk. He (not/move) since

7. She (open) the front door, (take) off her coat, (sit) on the chair, (look) out of the window, then (look) around and (realize), that (have) nothing to live for.

Критерии оценивания тестовых заданий

100%-90% - «отлично»

89%-70% - «хорошо»

69%-55% - «удовлетворительно»

менее 54%- «неудовлетворительно»

2) Задание на перевод текста (пример)

Вариант 1.

Test-translation on home reading.

Translate the following situation from Russian into English.

Елена вышла замуж за Джона, когда ей было 18 лет. Он был любезным молодым человеком с прекрасными манерами. Кроме того, он был сыном французского посла. Они познакомились на вечеринке. Джон заметил Елену и время от времени смотрел на нее, а она лишь однажды кивнула ему. Он понял ее намек, а она это сделала нарочно. Во время светской беседы, им было очень легко вдвоем. После свадьбы Елена увидела, что они абсолютно разные люди. Джон привык к роскоши с раннего детства. Она не обманывала себя и отлично осознавала тот факт, что для его родителей она была просто невежественной выскочкой, которая не даже знала французский. До свадьбы с Джоном она полагалась только на себя, а теперь все важные решения зависели только от Джона. Среди гостей и друзей семьи Елена предпочитала держаться свои замечания при себе и, более того, вообще держаться язык за зубами. Она просто не хотела, чтобы ее поведение и грамматика выдали ее низкое происхождение. Она всегда была очень благодарна Джону, т.к. даже если у нее и были ошибки, он исправлял их только в приватной беседе. Ему и мысль не приходила в голову обидеть ее. Он чувствовал ответственность за нее и не делал ненужного шума из-за мелких оговорок. Он видел, что у нее хороший слух и способности к французскому языку, он всегда знал, что ее успехи сделают ему честь.

Однажды во время светского приема, он увидел, что Елена уже чувствовала себя свободной в присутствии любой компании. Даже если кто-то из гостей и был в плохом настроении, и постоянно жаловался, что к нему плохо относятся, она никогда не теряла терпения и не возражала, а лишь пыталась успокоить. В самом разгаре приема, мать Джона, которая пристально следила за Еленой уже несколько часов, подошла к ней и сказала, что у нее великолепная невестка и пожала ей руку. Елена поклонилась, что никогда не забудет этот день.

Вариант 2.

Test-translation on home reading.

Translate the following situation from Russian into English.

• Мне кажется, тебе не следует ломать голову по всяким пустякам. Я не собираюсь капризничать и принимать во внимание его непозволительное поведение. Очень жаль, что твой друг совсем не чувствует угрызений совести, но давай об этом забудем.

- Хотя талант Джона и выделял его из толпы молодых дарований, мистеру Смиту казалось, что он специально выставляет его на показ. Он считал, что во многом его аргументы являются очень спорными, но не хотел пользоваться возможностью и опровергнуть их, так как было видно, что у парня была полоса везения.
- Джейн всегда относилась Майкла к очень целеустремленным людям. Он мог найти решение любой проблемы. Правда, иногда ей казалось, что некоторые из его замечаний были не очень к месту и он банально выглядел чужаком. Но, как говорится, не каждый человек знает свое место. По крайней мере, он был общительным человеком и говорить о своих наблюдениях она не собиралась – у нее было много других дел.
- Похоже, что все мои доводы абсолютно бесполезны. Она вскружила тебе голову и ты готов бросить учебу и жить впроглоть. Как ты не понимаешь, что ты не сможешь сводить концы с концами, если случится худшее! Выброси мысли о женитьбе из головы! Она просто не пара тебе!

Оценивание перевода текста

Критерии	Показатели	Мак балл
Норма эквивалентности перевода	Норма эквивалентности перевода или максимальная идентичность всех уровней содержания исходного текста (ИТ) и текста перевода (ПТ). Означает необходимость достижения как можно большей общности содержания оригинала и перевода, но лишь в пределах, совместимых с другими нормативными требованиями, обеспечивающими адекватность перевода.	20
Жанрово-стилистическая норма перевода	Требование соответствия перевода доминантной функции и стилистическим особенностям, типа текста, к которому принадлежит перевод. Выбор такого типа определяется характером оригинала, а стилистические требования, которым должен отвечать перевод – это нормативные правила, характеризующие тексты аналогичного типа в языке перевода. Перевод художественного произведения оценивается по его литературным достоинствам, технический перевод – по терминологической правильности, обеспечивающей понимание сути дела и возможность использования текста перевода в технической практике, перевод рекламы – по ее действенности, перевод информационных текстов – по передаче когнитивной информации.	20
Норма переводческой речи	Текст перевода - это речевое произведение на ПЯ, и для него обязательны правила нормы и узуса этого языка. Эти правила неодинаковы для всех случаев функционирования языка. Они варьируются как в различных функциональных стилях, так и в зависимости от разновидности общелитературного языка. Среди последних обычно различают <i>язык разговорной речи</i> (неформального общения) и <i>язык художественной литературы</i> . В лингвистической литературе высказывалось мнение, что особую разновидность языка составляет и <i>язык науки</i> .	20
Прагматическая норма перевода	Требование обеспечения прагматической ценности перевода.	20
Конвенциональная норма перевода	Требование максимальной близости перевода к оригиналу, его способность полноценно заменять оригинал, как в	20

	целом, так и в деталях, выполняя задачи, ради которых перевод был осуществлен.	
--	--	--

«Отлично» - 86 – 100 баллов

«Хорошо» - 74- 85 баллов

«Удовлетворительно» - 55-73 балла

«Неудовлетворительно» - менее 54 баллов

Критерии выставления оценки на зачете

«Зачтено» получает студент, решивший не менее 55% заданий теста и получивший за перевод текста не менее 55 баллов.

«Не зачтено» получает студент, решивший 54% и менее заданий теста и получивший за перевод текста 54 балла и менее.

2 семестр

1) Тестовые задания (пример)

Вариант 1

1. К какому виду условного предложения относится следующее предложение

If he weren't absent-minded he wouldn't have left a hat in the shop yesterday.

plex sentence of unreal condition

plex sentence of split condition

plex sentence of real condition

plex sentence of adverbial condition

plex sentence of future condition

2. В каких предложениях вместо пропуска необходимо поставить предлог at

1. I'll be ___ home on Friday morning.

2. Our flat is ___ the second floor.

3. We traveled by 6.45 train, which arrived ___ 8.30.

4. I prefer tea ___ coffee.

5. ___ Christmas Day I got a lot of presents.

3. Установите соответствия между левыми и правыми колонками

1) I looked ___, but saw no people anywhere.

2) Look ___ those documents, please.

3) Don't forget to look ___ the flowers when I'm away.

4) I've been looking ___ you since the very morning.

5) John looked ___ to seeing Mario and his wife.

A) after

Б) through

B) about

Г) for

Д) forward

4. Выберите правильный вариант ответа

How _____ it is to live near a big park!

fortable

2. cosy

3. convenient

4. fitting

forting

5. Выберите выражения, в которых вместо пропусков используется предлог for

1. to go in ___ teaching

2. to be responsible ___ smth

3. to cope ____ smth
4. to have respect ____ smb
5. love ____ smth
6. Выберите наилучший вариант перевода предложения
I can't keep from laughing at him.
1. Я не могу смеяться на нем.
2. Я не могу не смеяться над ним.
3. Я не могу держаться подальше от него.
4. Я не могу смотреть на него, смеясь.
5. Мне тяжело рассмеяться в его присутствии.

Вариант 2

Выберите глагольную форму для перевода на английский язык.

1. Я пишу уже 20 минут.
a. am writing b. have been writing c. write
2. Я изучаю английский язык сейчас. (не мешайте).
a. study b. have been studying c. am studying
3. Он работает 7 часов в день.
a. works b. is working c. has been working
4. Он говорит по телефону.
a. speaks b. has been speaking c. is speaking
5. Он переводит этот текст уже два часа.
a. translates b. has been translating c. is translating
6. Осенью часто идет дождь.
a. is raining b. rains c. has been raining

Критерии оценивания тестовых заданий

100%-90% - «отлично»

89%-70% - «хорошо»

69%-55% - «удовлетворительно»

менее 54%- «неудовлетворительно»

2) Задание на перевод текста (пример)

Вариант 1.

Test-translation on home reading.

Translate the following situation from Russian into English.

1. - Привет. Это ты, Вера? Ой, простите, я набрала не тот номер. Не сердитесь, пожалуйста.
- Нет, нет, не вешайте трубку. Это её мама, и у меня появилась прекрасная возможность узнать о Вере побольше от её подруг. Вы из института?
- Нет. Я её бывшая одноклассница. Я еще не поступила ни в какой институт, а Вера уже первокурсница государственного университета и изучает иностранные языки.
- Да. Разумеется, я не возражала против её выбора, но не могу не удивляться, почему она выбрала этот предмет.
- Но она говорит, что всегда хотела заниматься языками. Говорят, она усердно работает и станет хорошим научным работником.
- А какие оценки она получает?
- Не знаю, но думаю, отличные.
- А ты уже решила, где учиться?
- Если я сдам вступительные экзамены успешно, то я поступлю на географический факультет.

2. Когда я сдавал экзамен по немецкому, в кабинет вошел профессор Смирнов и сказал, что он гордится, что в университете учатся такие трудолюбивые студенты. Он сказал, что если мы получим отличные оценки, то мы будем иметь возможность учиться 2 недели в Германии. Пока он говорил, я набрал номер моего друга. Он поднял трубку, и я спросил его, знает ли он ответ на мой экзаменационный вопрос. Мой друг третьекурсник, и он хорошо успевает по немецкому. Он мне всё продиктовал. Я сдал экзамен на отлично и провел 2 недели за границей. Но теперь я не могу не сожалеть о том, что я сделал тогда. Конечно, мне повезло. Но я не могу избавиться от чувства, что это нечестно.

Оценивание перевода текста

Критерии	Показатели	Мак балл
Норма эквивалентности перевода	Норма эквивалентности перевода или максимальная идентичность всех уровней содержания исходного текста (ИТ) и текста перевода (ПТ). Означает необходимость достижения как можно большей общности содержания оригинала и перевода, но лишь в пределах, совместимых с другими нормативными требованиями, обеспечивающими адекватность перевода.	20
Жанрово-стилистическая норма перевода	Требование соответствия перевода доминантной функции и стилистическим особенностям, типа текста, к которому принадлежит перевод. Выбор такого типа определяется характером оригинала, а стилистические требования, которым должен отвечать перевод – это нормативные правила, характеризующие тексты аналогичного типа в языке перевода. Перевод художественного произведения оценивается по его литературным достоинствам, технический перевод – по терминологической правильности, обеспечивающей понимание сути дела и возможность использования текста перевода в технической практике, перевод рекламы – по ее действенности, перевод информационных текстов – по передаче когнитивной информации.	20
Норма переводческой речи	Текст перевода - это речевое произведение на ПЯ, и для него обязательны правила нормы и узуса этого языка. Эти правила неодинаковы для всех случаев функционирования языка. Они варьируются как в различных функциональных стилях, так и в зависимости от разновидности общелитературного языка. Среди последних обычно различают <i>язык разговорной речи</i> (неформального общения) и <i>язык художественной литературы</i> . В лингвистической литературе высказывалось мнение, что особую разновидность языка составляет и <i>язык науки</i> .	20
Прагматическая норма перевода	Требование обеспечения прагматической ценности перевода.	20
Конвенциональная норма перевода	Требование максимальной близости перевода к оригиналу, его способность полноценно заменять оригинал, как в целом, так и в деталях, выполняя задачи, ради которых перевод был осуществлен.	20

«Отлично» - 86 – 100 баллов

«Хорошо» - 74- 85 баллов

«Удовлетворительно» - 55-73 балла

«Неудовлетворительно» - менее 54 баллов

Критерии выставления оценки на зачете

«Зачтено» получает студент, решивший не менее 55% заданий теста и получивший за перевод текста не менее 55 баллов.

«Не зачтено» получает студент, решивший 54% и менее заданий теста и получивший за перевод текста 54 балла и менее.

3 семестр

1) Тест (примеры)

TEST 1.

- 1) *What countries does ... United Kingdom consist of?*
a) - b) the c) a d) an
- 2) *... Loch Ness is situated in ... Scotland.*
a) -, - b) the, -
c) -, the d) the, the
- 3) *... Austrians speak ... German language.*
a) -, - b) the, the
c) the, - d) -, a
- 4) *... Southern Europe is washed by ... Mediterranean Sea.*
a) the, the b) -, the
c) the, - d) -, -
- 5) *As soon as he ... to me, I ... you know.*
a) write, will let
b) will write, will let
c) writes, will let
d) will write, let
- 6) *In ... European part of ... Russia summer is usually warm and sunny.*
a) the, - b) -, -
c) the, the d) -, the
- 7) *I ... you here until you ... the truth.*
a) will keep, tell b) will keep, don't tell
c) keep, will tell d) keep, won't tell
- 8) *... English Channel separates ... British Isles and ... Continent.*
a) -, the, the b) the, -, the
c) the, the, the d) -, -, -
- 9) *... Seoul is the capital of ... South Korea.*
a) -, - b) -, the
c) the, the d) the, -
- 10) *... Lake Titicaca which is between ... Bolivia and ... Peru is the world's highest large lake.*
a) the, -, - b) the, the, the
c) -, -, - d) -, the, the
- 11) *I don't know when father ... home tonight.*
a) come b) comes c) will come d) is come
- 12) *... Severn is ... longest river in ... Great Britain.*
a) -, the, the b) -, the, -
c) the, the, the d) the, the, -
- 13) *... Elbrus is ... highest peak of ... Caucasus.*
a) -, the, the b) the, the, the

- 5) *Do you happen to know ...*
 a) what time is it now
 b) what time it is now
 c) time what it is now
 d) what time now it is
- 6) *Anna is Italian. She ... from Italy.*
 a) is coming b) comes c) is come d) coming
- 7) *Who cooks ... breakfast in your family?*
 a) a b) the c) –
- 8) *I shall speak to him at ... dinner.*
 a) the b) a c) –
- 9) *For ... dessert we had an apple pie.*
 a) the b) - c) a
- 10) *What time do you usually have ... lunch?*
 a) a b) the c) –
- 11) *I'll take ... fruit salad with ... ice-cream, please.*
 a) -, a b) a, - c) - , the d) a, the
- 12) *They organized ... charity dinner for the homeless.*
 a) a b) - c) the
- 13) *I prefer ... pork to ... beef.*
 a) the, the b) a, a c) -, -
- 14) *Something ... good. ... you ... pancakes?*
 a) is smelling, are ... making
 b) smells, are ... making
 c) smells, do ... make
 d) is smelling, do ... make
- 15) *I'll call you back. I ... a shower.*
 a) has b) am having c) is having d) have
- 16) *Paul ... a new record in his room.*
 a) is listening to b) listens to
 c) is hearing d) hears
- 17) *... you ... some more juice?*
 a) are ... wanting b) do ... wanting
 c) are ... want d) do ... want
- 18) *... anything special this weekend?*
 a) do you do b) are you doing
 c) are you do d) do you doing
- 19) *Susan ... her boy-friend tonight.*
 a) sees b) is see c) is seeing d) seeing
- 20) *You ... always ... me!*
 a) - ... interrupt b) are ... interrupt
 c) are ... interrupting d) - ... interrupting
- 21) *She ... for a better job at present.*
 a) looks b) is look
 c) is looking d) looking
- 22) *This dress ... nice on you.*
 a) looks b) is looking
 c) is look d) look

Критерии оценивания тестовых заданий

100%-90% - «отлично»

89%-70% - «хорошо»

69%-55% - «удовлетворительно»
менее 54%- «неудовлетворительно»

2) Задание на перевод (пример)

Задание 1. Переведите предложения в *Present Tenses*

1. Брат никогда не простит мне, если я позволю тебе уйти.
2. Этот народ говорит на языке, которого никто не знает.
3. Их компания строит новый автомобиль. Это большая новость.
4. Это моя ошибка. Я приношу извинения.
5. Я говорю тебе это в качестве предупреждения, Джейн.
6. Он знает, что мы уезжаем поездом в 5.30?
7. Неужели ты не видишь, что я устал?
8. Моей одежды нет в комнате. Они ее унесли.
9. Говорят, что девушка и ее тетка продали свой домик и уезжают куда-то к родственникам.
10. Я все думал об этой книге и пришел к заключению, что мы не можем ее напечатать.
11. А вот ты где, Том! А я все искал тебя. Там какой-то молодой человек хочет тебя видеть.
12. Повторяю: я наблюдаю за ним с тех пор, как я его знаю.
13. Я не знаю, согласится ли Джон помочь нам, пока не будет известно, когда он закончит перевод.
14. Я прослежу, чтобы твой сын вернулся вовремя.
15. Не ищи Тома. Он сейчас провожает свою сестру.
16. Вечно ты тратишь время попусту, Том! Займись делом.
17. Представь: прихожу я вчера домой, а все окна открыты.

Задание 2. Переведите предложения в *Past Tenses*

1. - Что ты сказал? – Я тебя не видел в театре.
2. У нее было плохое здоровье, и она вечно жаловалась на головную боль.
3. Он сказал, что работает с Джоном с тех пор, как тот переехал в наш го-род.
4. Дверь была открыта. Кто-то взломал замок и проник в дом. Я вызвал полицию.
5. Он уже не слушал, но все еще слышал, что они о чем-то разговаривают.
6. Джон открыл окно и смотрел на закат.
7. Джейн сказала, что когда фильм закончиться, она узнает у Джона, когда он навестит нас.
8. У нее были красные глаза. Я понял, что она плакала.
9. Они вчера ссорились весь день.
10. Не успел я открыть дверь, как увидел незнакомца, сидящего в кресле.
11. Они, громко разговаривая, стояли возле двери.
12. Она сказала, что уезжает через неделю.
13. Она знала его немного: за год до этого они встречались в Риме.
14. Я не мог поверить этим слухам, так как знал его много лет.
15. Несколько лет назад он имел обыкновение заходить ко мне.
16. Когда я позвонил ему, он еще завтракал.
17. Я за ним наблюдаю с тех пор, как я его знаю.
18. Он встал, надел шляпу и вышел.

Оценивание перевода текста

Критерии	Показатели	Макс. балл
Норма эквивалентности	Норма эквивалентности перевода или максимальная идентичность всех уровней содержания исходного текста	20

перевода	(ИТ) и текста перевода (ПТ). Означает необходимость достижения как можно большей общности содержания оригинала и перевода, но лишь в пределах, совместимых с другими нормативными требованиями, обеспечивающими адекватность перевода.	
Жанрово-стилистическая норма перевода	Требование соответствия перевода доминантной функции и стилистическим особенностям, типа текста, к которому принадлежит перевод. Выбор такого типа определяется характером оригинала, а стилистические требования, которым должен отвечать перевод – это нормативные правила, характеризующие тексты аналогичного типа в языке перевода. Перевод художественного произведения оценивается по его литературным достоинствам, технический перевод – по терминологической правильности, обеспечивающей понимание сути дела и возможность использования текста перевода в технической практике, перевод рекламы – по ее действенности, перевод информационных текстов – по передаче когнитивной информации.	20
Норма переводческой речи	Текст перевода - это речевое произведение на ПЯ, и для него обязательны правила нормы и узуса этого языка. Эти правила неодинаковы для всех случаев функционирования языка. Они варьируются как в различных функциональных стилях, так и в зависимости от разновидности общелитературного языка. Среди последних обычно различают <i>язык разговорной речи</i> (неформального общения) и <i>язык художественной литературы</i> . В лингвистической литературе высказывалось мнение, что особую разновидность языка составляет и <i>язык науки</i> .	20
Прагматическая норма перевода	Требование обеспечения прагматической ценности перевода.	20
Конвенциональная норма перевода	Требование максимальной близости перевода к оригиналу, его способность полноценно заменять оригинал, как в целом, так и в деталях, выполняя задачи, ради которых перевод был осуществлен.	20

Критерии оценивания перевода

«Отлично» - задание выполнено правильно на 86 – 100 баллов.

«Хорошо» - задание выполнено правильно на 74- 85 баллов.

«Удовлетворительно» - задание выполнено правильно на 55-73 балла.

«Неудовлетворительно» - задание выполнено правильно менее чем на 54 балла.

Критерии выставления оценки на зачете

«Зачтено» получает студент, решивший не менее 55% заданий теста и получивший за перевод текста не менее 55 баллов.

«Не зачтено» получает студент, решивший 54% и менее заданий теста и получивший за перевод текста 54 балла и менее.

4 семестр

1) Тест (примеры)

TEST 1.

- 1) I ... my hands so that I can help you with the cooking.
a) washed b) was washing
c) have washed d) has washed
- 2) My friend ... French since she ... school.
a) didn't speak, left b) doesn't speak, left
c) hasn't spoken, left d) isn't speaking, left
- 3) Don't disturb Kate. She ... just ... to sleep.
a) - ...went b) has ... gone
c) has ... been going d) - ... goes
- 4) I ... since my last holiday.
a) didn't ski b) haven't skiing
c) hasn't skied d) haven't skied
- 5) Nothing like this ... before. It's awful.
a) happened b) has happened
c) was happening d) was happened
- 6) He ... already ... his homework.

TEST 2.

1. Maria _____ German at evening classes this term.
a. Is studying b. studies c. study d. does study
2. I _____ out last night. I was too tired.
a. didn't go b. wasn't going c. didn't went d. haven't gone.
3. _____ my cousin 4 times today but her number's always engaged.
a. phoned b. I'd phoned c. I've phoned d. I've been phoning
4. _____ the dentist after school so I can't play tennis with you
a. I'll visit b. I'm going to visit c. I'm visiting d. I visit
5. Where _____? "In a village near London."
a. lives your uncle b. have your uncle lived c. does your uncle live d. is your uncle living
6. Lisa was driving into town when she _____ out of petrol
a. Was running b. run c. ran d. had run
7. I'll write to you as soon as _____ my exam results
a. I know b. I'll know c. I'm going to know d. I've known my exams
8. The builders _____ the house by the end of this week
a. have finished b. will have finished c. will have been finishing d. are finishing
9. I don't like action films now, but I _____ like them when I was younger.
a. was used to b. used to c. would d. would use to
10. Liz is from Edinburgh. She _____ there all her life.
a. is living b. has lived c. lives d. lived
11. 'Can you drive?' 'No, _____ a car but I want to learn.'
a. I never drove b. I was never driving c. I've never driven d. I've never be driving
12. My friend _____ for me when I arrived.
a. a. waited b. has waited c. was waiting d. has been waiting
13. Let's take a break soon, _____?
a. a. is it b. do we c. shall we d. will we
14. I hear you're having your house repainted. How _____?
a. is it looking b. does it look c. it looks d. will it look?
15. David has been practicing the song for days. It _____ quite good, but he doesn't think he's ready to perform it in public.
a. is sounding b. sounds c. has sounded d. has been sounding
16. 'I can't come over during the day.' 'I _____ you tomorrow, then.'
a. I'm seeing b. I'll see c. I'm going to see d. I'll have seen
17. Diana _____ her hair cut short when she left college.

- a. had b. had had c. has had d. was having
18. Brad would have saved a lot of money if he _____ to my advice
- a. would listen b. was listening c. had listened d. would have listened
19. 'Did you get the theater tickets?' 'No, I forgot all about them. I _____ them tomorrow.'
- a. will book b. am going to book c. will have booked d. am booking
20. If you listen carefully, you _____ an owl in the trees over there.
- a. would hear b. will hear c. hear d. will have heard
21. Tonight France _____ Germany in a match important for both teams.
- a. will play b. is playing c. plays d. is going to play
22. When he arrives in Dallas he _____ by train all day.
- a. will have been travelling b. will travel c. will have travelled d. is going to travel
23. We were so relaxed because we _____ all day.
- a. weren't working b. hadn't worked c. didn't work d. had not been working

Критерии оценивания тестовых заданий

100%-90% - «отлично»

89%-70% - «хорошо»

69%-55% - «удовлетворительно»

менее 54%- «неудовлетворительно»

2) Задание на перевод (пример)

Задание 1. Переведите предложения, поставив глаголы в нужном времени.

1. Джон знает, что мы прибываем автобусом в 7.00?
2. К выходным мы закончим перевод этой статьи.
3. Ты здесь Джим! А я искал тебя на улице.
4. Джон не знает, согласится ли Мэри приехать к нам, пока ей не сообщат, когда она будет сдавать экзамен.
5. Мэри сказала, что приезжает к нам в следующем месяце.
6. Я прослежу, чтобы ты больше не опаздывал.
7. Мы подошли к машине. Кто-то разбил окно и взял все наши вещи. Мы решили вызвать полицию.
8. Представь: включаю я вчера телевизор, а он начинает гореть.
9. Джон включил телевизор и слушал концерт.
10. Завтра в это время мы будем обсуждать доклад твоего друга.
11. – Куда мы идем сейчас? – В театр.
12. Я изучаю английский язык с тех пор, как поступил в университет.
13. Я не видел его последнее время.
14. Я объяснил, что к пяти часам я уже уйду из университета.
15. – Когда ты приехал в Смоленск? – Два дня назад. – Где ты нашел квартиру? – В центре города.
16. Я забочусь о нем с тех пор, как я его знаю.
17. – Привет. Ты звонишь из Лондона? Что ты там делаешь. – Вот уже два месяца перевожу роман известного писателя.
18. – Помнишь Джейн, с которой мы вместе учились в школе? – Конечно. Она вечно плакала.
19. Я пропущу вас только после того, как вы покажете свой пропуск.
20. Она сказала, что обучает Джека немецкому языку с тех пор, как тот переехал в наш район.
21. “Футболисты покидают поле, капитан подходит к тренеру, они обсуждают игру”.
22. Мэри написала, что как только встретит Джона, она обязательно узнает, когда тот уйдет на пенсию.
23. Говорят, что семья Джона переезжает в другой район.
24. У нее были грязные руки. Я понял, что она работала в саду.

25. Я буду навещать тебя как можно чаще.
26. Вечно ты ругаешься! Ты же знаешь, что тебя потом накажут!
27. Не успел я выйти на улицу, как кто-то окликнул меня.
28. Я слушаю его внимательно, но ничего не слышу. В комнате очень шумно.
29. – Ты был когда-нибудь в Китае? – Нет. Но я собираюсь поехать туда в июле.
30. Много лет назад они имели обыкновение обедать в этом кафе.
31. Студентов здесь нет. Они ушли сдавать экзамен.
32. Джон сказал, что в 13.00 следующего дня он будет ехать в направлении моря.

Оценивание перевода текста

Критерии	Показатели	Макс балл
Норма эквивалентности перевода	Норма эквивалентности перевода или максимальная идентичность всех уровней содержания исходного текста (ИТ) и текста перевода (ПТ). Означает необходимость достижения как можно большей общности содержания оригинала и перевода, но лишь в пределах, совместимых с другими нормативными требованиями, обеспечивающими адекватность перевода.	20
Жанрово-стилистическая норма перевода	Требование соответствия перевода доминантной функции и стилистическим особенностям, типа текста, к которому принадлежит перевод. Выбор такого типа определяется характером оригинала, а стилистические требования, которым должен отвечать перевод – это нормативные правила, характеризующие тексты аналогичного типа в языке перевода. Перевод художественного произведения оценивается по его литературным достоинствам, технический перевод – по терминологической правильности, обеспечивающей понимание сути дела и возможность использования текста перевода в технической практике, перевод рекламы – по ее действенности, перевод информационных текстов – по передаче когнитивной информации.	20
Норма переводческой речи	Текст перевода - это речевое произведение на ПЯ, и для него обязательны правила нормы и узуса этого языка. Эти правила неодинаковы для всех случаев функционирования языка. Они варьируются как в различных функциональных стилях, так и в зависимости от разновидности общелитературного языка. Среди последних обычно различают <i>язык разговорной речи</i> (неформального общения) и <i>язык художественной литературы</i> . В лингвистической литературе высказывалось мнение, что особую разновидность языка составляет и <i>язык науки</i> .	20
Прагматическая норма перевода	Требование обеспечения прагматической ценности перевода.	20
Конвенциональная норма перевода	Требование максимальной близости перевода к оригиналу, его способность полноценно заменять оригинал, как в целом, так и в деталях, выполняя задачи, ради которых перевод был осуществлен.	20

Критерии оценивания перевода

«Отлично» - задание выполнено правильно на 86 – 100 баллов.

«Хорошо» - задание выполнено правильно на 74- 85 баллов.

«Удовлетворительно» - задание выполнено правильно на 55-73 балла.

«Неудовлетворительно» - задание выполнено правильно менее чем на 54 балла.

Критерии выставления оценки на зачете

«Зачтено» получает студент, решивший не менее 55% заданий теста и получивший за перевод текста не менее 55 баллов.

«Не зачтено» получает студент, решивший 54% и менее заданий теста и получивший за перевод текста 54 балла и менее.

5 семестр

1) Тест (пример)

Вариант 1.

1. Do you ... clean the house every day or every week?
 - have to
 - have
 - had to
 - must
2. They ... do their homework today because it is a holiday at the school.
 - don't have
 - had not to
 - don't have to
 - must not
3. I ... help you with your shopping because you have a lot of bags.
 - ought
 - ought to
 - thought
 - thought to
4. When will you ... come and see us in our new house?
 - have to
 - can
 - must
 - be able to
5. I may ... go to Paris next week because there is a very big exhibition there.
 - had
 - had to
 - have
 - have to
6. This isn't a difficult task, so you ... be able to complete it by Friday.
 - couldn't
 - mustn't
 - should
 - can
7. Teresa ... believe her eyes. She saw a man beating his wife on the street!
 - could
 - couldn't
 - must
 - should
8. We've worked long and hard today. ... we call it a day?

- Should have
 - Must have
 - Shall
 - Could have
9. If you choose a bold color for your walls, you ... choose some soft, neutral accent pieces in order to create a balanced feeling in the room.
- shall have
 - should
 - will be
 - won't
10. Kendra ... finish her homework on time, or she can't go outside to play with her friends.
- must have
 - must
 - shall have
 - can't

Вариант 2.

1. be really mean to her, but I don't want to treat her like that.
- need
 - could
 - could have
 - have
2. You follow the law or you will go to jail.
- could have
 - need
 - must
 - have
3. I go to the wedding. I have to work on the same day
- could have
 - need
 - can't
 - haven't
4. I really be angry with him. It's not his fault.
- haven't
 - have
 - shouldn't
 - couldn't have
5. I go to Hawaii this year. I've almost saved up enough money for the flight.
- might
 - don't have
 - need
 - have
6. She speak for a moment. She was too emotional.
- should
 - need to
 - must have
 - couldn't
7. Do you to work on Sundays?
- must
 - could

- should
 - have
8. I to pay for this traffic ticket on time
- must
 - have
 - might
 - should
9. It rain tomorrow. The weather forecast doesn't look good right now.
- have
 - need to
 - might
 - could have
10. Let's go fishing tomorrow. Do you think you come over at 5 am so we can get on the lake early in the morning?
- can
 - must do
 - had
 - need

Критерии оценивания тестовых заданий

100%-90% - «отлично»

89%-70% - «хорошо»

69%-55% - «удовлетворительно»

менее 54%- «неудовлетворительно»

2) Задания для перевода (примеры)

Задание 1. Translate into English.

1. Уже пять часов. Собрание могло уже кончиться; подождем немножко, он может скоро прийти. 2. Петя, должно быть, заболел, иначе он был бы уже в театре, он никогда не приходит в последний момент. 3. Не может быть, чтобы она забыла о концерте, это совсем на нее не похоже. 4. Я его сегодня не жду; но, кто знает, может быть, он и придет. 5. «Хотела бы я знать, где она достала „Три товарища“ Ремарка?». — «Она могла взять ее в нашей библиотеке». — «Не может быть, чтобы она взяла ее в нашей библиотеке: Семенова вчера взяла последний экземпляр». — «Ну, должно быть, она взяла ее в другой библиотеке». 6. «Где Павел?» — «Не знаю, он, возможно, пошел в филармонию». — «Ну, это не очень-то любезно с его стороны; он мог бы взять билет и для меня». — «Посмотрите-ка, на столе что-то лежит, он, должно быть, оставил вам билет и записку». 7. Не может быть, чтобы она здесь была вчера. Если бы она была здесь, она оставила бы мне записку. 8. Не возвращайте пока книгу в библиотеку; она может вам понадобиться для доклада. 9. Может мне взять вашу книгу? 10. Можно употребить здесь настоящее продолженное время? 11. Он сказал, что доклад у него уже готов и он может прочесть его завтра на собрании. 12. «Он, должно быть, уже ушел». — «Не может быть, чтобы он ушел, не повидав меня». 13. «Где Мария?» — «Она, должно быть, еще спит». 14. Вы, должно быть, ошибаетесь, на двадцать пятой странице нет таких слов

Задание 2. (Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным дополнительным) Translate into English.

1. Как жаль, что идет дождь. Я бы хотел, чтобы была хорошая погода, тогда мы могли бы поехать за город. 2. Я слышал, что вы очень хорошо играете на рояле. Я бы хотел, чтобы вы поиграли мне. 3. Мне жаль, что он не приехал в Ленинград на каникулы. Ему давно пора посмотреть этот прекрасный город. 4. Погода была такая плохая, что я

пожалел, что вышел из дому. 5. Хотелось бы мне, чтобы вы не были таким рассеянным и не задавали один и тот же вопрос несколько раз. 6. У ребенка очень хороший слух (to have a good ear for music). Жаль, что его не учат музыке. Его давно пора отдать в музыкальную школу. 7. Хотелось бы мне, чтобы вы не перебивали меня каждую минуту. 8. Мне очень жаль, что я это сказал; мне кажется, что он обиделся на мое замечание. 9. Я пожалел, что у меня не было времени, и я не мог пойти с ними в Эрмитаж. 10. Я бы хотел, чтобы вы побыли со мной.

Задание 3. (Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с предикативным и аппозитивным придаточным) **Translate into English.**

1. Мавра Кузминишна предлагала внести раненого в дом. (Л. Толстой) 2. Толпа очутилась неожиданно так близко к императорам, что Ростову, стоявшему в передних рядах ее, стало страшно, как бы его не узнали. (Л. Толстой) 3.....в Мытищах раненый сам потребовал, чтобы его вынесли (из коляски) и чтобы ему дали чаю. (Л. Толстой) 4. Она позвонила, девка вошла и на вопросы ее отвечала, что Кирила Петрович вечером ездил в Арбатове и возвратился поздно, что он дал строгое приказание... смотреть за тем, чтоб никто с нею не говорил. (Пушкин) 5.... раз утром St.-Jerome... предлагает мне ехать кататься (to go for a ride) с Любочкой и Катенькой. (Л. Толстой) 6. Степан Аркадьевич спорил со слугой Алексея Александровича и настаивал на том, чтоб о нем было доложено (to announce somebody). (Л. Толстой) 7. Каждый человек, Лиза, должен заботиться о том, чтобы привести все свои идеи в порядок, в систему... (А. Толстой) 8. Тогда Марья Дмитриевна вздохнула и, с своей стороны, предложила Гедеоновскому пройтись с ней по саду. (Тургенев)

Задание 4. (Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях с придаточным условия) **Translate into English.**

1. Николенька Болконский подошел к Пьеру, бледный, с блестящими, лучистыми глазами. «Ежели бы папа был жив... он бы согласен был с вами?» (Л. Толстой) 2. Она ахнула (to moan), пошатнулась и наверно бы упала, если бы Базаров не поддержал ее. (Тургенев) 3. Если бы Григорий Иванович мог предвидеть эту встречу, то конечно б он поворотил в сторону (to turn in another direction)... (Пушкин) 4. Нет, у меня нет и гордости. Если бы была гордость, я не поставил бы себя (to put oneself) в такое положение. (Л. Толстой) 5. Если бы он мог слышать, что говорили ее родители в этот вечер, если б он мог перенестись на точку зрения семьи (to put oneself at the point of view of somebody) и узнать, что Кити будет несчастна, если он не женится на ней, он бы очень удивился и не поверил бы этому. (Л. Толстой) 6. «Да приезжай теперь ко мне», — сказал Левин... «Я бы приехал к тебе, если бы знал, что не найду Сергея Ивановича». (Л. Толстой) 7. Он бы тотчас ушел, если бы не Лиза... (Тургенев) 8. Ежели бы княжна Марья в состоянии была думать в эту минуту, она еще более чем m-lle Bourienne удивилась бы перемене, происшедшей в ней. (Л. Толстой)

Оценивание перевода текста

Критерии	Показатели	Мак балл
Норма эквивалентности перевода	Норма эквивалентности перевода или максимальная идентичность всех уровней содержания исходного текста (ИТ) и текста перевода (ПТ). Означает необходимость достижения как можно большей общности содержания оригинала и перевода, но лишь в пределах, совместимых с другими нормативными требованиями, обеспечивающими адекватность перевода.	20
Жанрово-стилистическая	Требование соответствия перевода доминантной функции и стилистическим особенностям, типа текста, к которому	20

норма перевода	принадлежит перевод. Выбор такого типа определяется характером оригинала, а стилистические требования, которым должен отвечать перевод – это нормативные правила, характеризующие тексты аналогичного типа в языке перевода. Перевод художественного произведения оценивается по его литературным достоинствам, технический перевод – по терминологической правильности, обеспечивающей понимание сути дела и возможность использования текста перевода в технической практике, перевод рекламы – по ее действенности, перевод информационных текстов – по передаче когнитивной информации.	
Норма переводческой речи	Текст перевода - это речевое произведение на ПЯ, и для него обязательны правила нормы и узуса этого языка. Эти правила неодинаковы для всех случаев функционирования языка. Они варьируются как в различных функциональных стилях, так и в зависимости от разновидности общелитературного языка. Среди последних обычно различают <i>язык разговорной речи</i> (неформального общения) и <i>язык художественной литературы</i> . В лингвистической литературе высказывалось мнение, что особую разновидность языка составляет и <i>язык науки</i> .	20
Прагматическая норма перевода	Требование обеспечения прагматической ценности перевода.	20
Конвенциональная норма перевода	Требование максимальной близости перевода к оригиналу, его способность полноценно заменять оригинал, как в целом, так и в деталях, выполняя задачи, ради которых перевод был осуществлен.	20

Критерии оценивания перевода

«Отлично» - задание выполнено правильно на 86 – 100 баллов.

«Хорошо» - задание выполнено правильно на 74- 85 баллов

«Удовлетворительно» - задание выполнено правильно на 55-73 %

«Неудовлетворительно» - задание выполнено правильно менее чем на 54 %

Критерии выставления оценки на зачете

«Зачтено» получает студент, решивший не менее 55% заданий теста и получивший за перевод текста не менее 55 баллов.

«Не зачтено» получает студент, решивший 54% и менее заданий теста и получивший за перевод текста 54 балла и менее.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

7.1. Основная литература

1. Гуреев, В. А. Английский язык. Грамматика (B2) : учебник и практикум для вузов / В. А. Гуреев. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 294 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07464-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/474588>
2. Комарова, А. И. Английский язык. Страноведение : учебник для вузов / А. И. Комарова, И. Ю. Окс, В. В. Колосовская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 456 с. — (Высшее образование). —

- ISBN 978-5-534-11328-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493267>
3. Куряева, Р. И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1 : учебное пособие для вузов / Р. И. Куряева. — 8-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 264 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07394-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/51273>
 4. Куряева, Р. И. Английский язык. Видо-временные формы глагола в 2 ч. Часть 1 : учебное пособие для вузов / Р. И. Куряева. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 361 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8626-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491129>
 5. Куряева, Р. И. Английский язык. Видо-временные формы глагола в 2 ч. Часть 2 : учебное пособие для вузов / Р. И. Куряева. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 339 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8628-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491130>
 6. Токарева, Н. Д. Английский язык для лингвистов (A2—B2) : учебник для вузов / Н. Д. Токарева, И. М. Богданова. — 5-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 415 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12874-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494386>

7.2. Дополнительная литература

1. Аракин В.Д. Практический курс английского языка. М. 2012.
2. Гордон Е.М., Крылова И.П. Грамматика современного английского языка: учебник для ин-тов и факультетов иностр. яз. – М.: КДУ, 2011. 448 с.
3. Ионина А.А., Саакян А.С. Английская грамматика XXI века. Москва, 2012. 416с.
4. Истомина Е.А., Саакян А.С. English Grammar. Английская грамматика. Москва, 2009, 267с.
5. Крылова И.П. Сборник упражнений по грамматике английского языка .- М.: КДУ, 2015. 426 с.
6. Куцевич Ю.А., Кондратенкова Е.А. Практический курс английского языка: практикум для студентов бакалавриата по направлению подготовки «Лингвистика». Смоленск, 2017.
7. Куцевич Ю.А., Похаленков О.Е. Английский язык. Учебные задания по роману Пенелопы Лайвли «Дом в Норэмских садах» для студентов направления подготовки «Педагогическое образование (английский язык)» и «Лингвистика». Смоленск: СмолГУ, 2016.
8. Матюшкина-Герке Т.И., Кузьмичева Т.Н., Иванова Л.Л. Лабораторные работы по практической грамматике к учебнику английского языка для I курса филологических факультетов. М.: ГИС, 2008. 197с.
9. Новый практический курс английского языка для студентов педагогических ВУЗов. Первый этап обучения. [А.В. Савватеева и др.] М.: Высш. шк., Дубна: Феникс+, 2000.
10. Стакли Э. Жильцы дома Магнолия. Книга для чтения на английском языке для студентов 1 курса. М, 1983. 96с.
11. Цветкова И.К. English Grammar Practice with answers and Keys. М.: Иностр. язык, 2000.
12. English Grammar Reference and Practice. Т.Ю. Дроздова и др. СПб.: Химера, 2001.

13. English Phrasal Verbs in Use. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. Cambridge University Press, 2004.
14. Hartley B.& P. Viney. Streamline English. Oxford University Press, 1994.
15. Lively P. The House in Norham Gardens. London: Jane Nissen Books, 2004.
16. Murphy R. English Grammar in Use, 5th Edition. Cambridge University Press, 2019.
17. Oxford Learner's Grammar. Grammar Builder. John Eastwood. Oxford University Press. 2005.
18. Test your English Vocabulary in Use (upper-intermediate). Michael McCarthy, Felicity O'Dell. Cambridge University Press, 2001.
19. J. Webster "Daddy-Long-Legs": Кн. для чтения в XI кл. шк. с углуб. изуч. англ. яз. / Авт.-сост. И.В. Михеева, К.М. Баранова. М.: Просвещение, 1999.

7.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <https://www.multitran.ru/>
2. <http://www.onelook.com/>
3. http://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page
4. http://commons.wikimedia.org/wiki/Main_Page
5. <http://dictionary.cambridge.org/>
6. <http://www.etymonline.com/>
7. <http://encarta.msn.com/encnet/features/dictionary/dictionaryhome.aspx>
8. <http://www.merriam-webster.com/>
9. <http://www.macmillandictionary.com/>
10. <http://education.yahoo.com/reference/dictionary/>
11. <http://oxforddictionaries.com/>

8. Материально-техническое обеспечение

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского типа и лабораторного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы:

ауд.117(стандартная учебная мебель (30 посадочных мест), место для преподавателя, кафедра, TVLG, видеоплеер ShivakiDVD 811

ауд.218 (стандартная учебная мебель (72 посадочных места), место преподавателя, кафедра для лектора (1), переносная доска (1), интерактивная доска (1), мультимедиапроектор EPSON (1), компьютер SAMSUNG (1), колонки SAMSUNG (2).

Библиотека СмолГУ (самостоятельная работа). Отдел электронных ресурсов библиотеки. Учебная мебель (15 посадочных мест), компьютерный класс с выходом в сеть Интернет (12 компьютеров).

9. Программное обеспечение

MicrosoftOpenLicense (WindowsXP, 7, 8, 10, Server, Office 2003-2016), лицензия 66975477 от 03.06.2016 (бессрочно).

Обучающимся обеспечен доступ к ЭБС «Юрайт», ЭБС «IPRbooks», доступ в электронную информационно-образовательную среду университета, а также доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам.